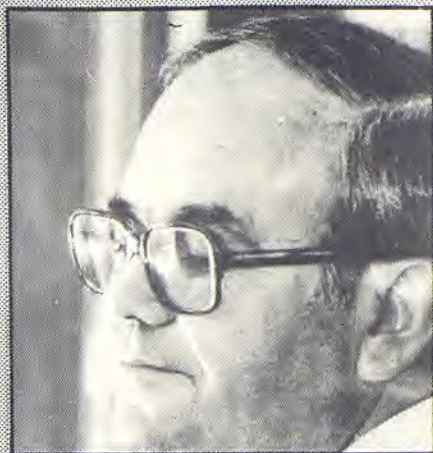


Martes,  
1 de Octubre  
de 1.985  
Número 256  
P.V.P. 60 Ptas.

Revista d'informació general  
**A tota plana**

Entrevista

## **JAUME LLULL, UN POLITICO AFICIONADO A LA AGRICULTURA**



**Beatrice  
Nast**

### **MISS BADIA CALA MILLOR**



**CARMEN  
CASILDA  
PRESENTA  
LA CARTA  
ASTRAL  
DEL C.D.  
MANACOR**

## **MATEO LLULL «BULLA» MUERTO EN ACCIDENTE**



*Estado en que quedó el vehículo. En sobreimpresión el malogrado Mateo Llull*

### **Al empatar ( 0 -0 ) en Jerez**



## **EL MANACOR, SIN NEGATIVOS**



Dep. Legal PM 387-1980  
Edita:

Edicions Manacor S.A.  
Ronda del Puerto, 60  
Tel. 55 24 08

Director:

Gabriel Veny Matamalas

Redactora en cap:

Sebastiana Carbonell.

Redactors i col·laboradors:

Felip Barba  
Sebastià Nicolau  
Jordi Llull  
Antoni Tugores  
Gregori Mateu  
Joan Barceló  
Jaume Melis  
Juan P. Ortiz  
Andreu Genovart  
Joan Gayà  
Juan Hidalgo  
Sito Lliteras  
Joan Galmés  
Tiburón  
Juan Cursach  
Pere Llinàs  
José Ma. Calado  
Llorenç Femenias  
Pedro March  
Pedro Veny  
Antònia Veny.

Corresponsals:

-Bernardo Galmés  
(S. Servera - C. Millor)  
-Mateu Morey (Artà)  
-Bartomeu Riera-Toni  
Gibert (Petra)  
-Miquel Barceló (Vilafranca)  
-Guillem Genovart (Ariany)  
-Jato (Capdepera)  
-Sebastià Vaquer  
(Sant Llorenç)

Fotògrafs:

Forteza-Hnos.  
Mateu Llodrà  
Alfonso Lorente  
Llorenç Brunet

Cap de publicitat:

Mateu Llodrà

IBM:

Coloma Barceló  
Irene Juan

Rel·lecció, administració i  
publicitat:

Ronda del Puerto, 60  
Tel. 55 24 08  
Ap. 117



**Diputado por el PSOE en el Parlament Balear**

## **Jaume Llull Bibiloni, un político aficionado a la agricultura**

Si transcribir una entrevista siempre es difícil, por lo que se pierde en frases, miradas y textos, más lo es, cuando la entrevista ha sido planificada, pensada y realizada en una lengua distinta de la que los lectores observan y leen, aclaramos, esta entrevista ha sido transcrita en castellano, por orden expresa del director de esta revista, aún cuando el entrevistado, y en este caso la entrevistadora tuviesen una opinión contraria al hecho de traducir preguntas y respuestas, hechas naturalmente en catalán, aclarado este hecho, os presentamos, si bien no lo necesita, puesto que es una persona suficientemente conocida, al entrevistado, Jaume Llull Bibiloni, diputado por el Partido Socialista Obrero Español, PSOE, al Parlament Balear.

Jaume Llull, tiene 49 años, está casado y es padre de seis chicas, nos confiesa que le apasiona la agricultura, y habla con nosotros de temas tan actuales e importantes como la entrada en la CEE, la problemática de las autonomías, o la polémica sobre el referendum OTAN. Si os interesan estos temas, y otros más concretos sobre la política manacorensa, ésta es la entrevista que realizamos la semana pasada a Jaume Llull.

Y empezamos a hablar con Jaume de un montón de temas, desde la cena-homenaje a Don Mateu Galmés, al papel, importante según él, de los medios de comunicación, y naturalmente de política, para situarnos un poco, y para que la gente que no lo conoce, suponemos que poca gente será, lo sitúe en el contexto político, en su labor de Diputado en el Parlament Balear.

-Jaume, ¿cómo te metiste en política? Explícanos ¿cuáles fueron tus primeros contactos con la política?

-Mis primeros contactos con el mundo de la política, fueron la CDI, los promotores de la Candidatura Democràtica Independent, me propusieron formar parte de la candidatura, y es una cosa que aún hoy agradezco, puesto que ellos me abrieron las puertas a un mundo nuevo, distinto, que no conocía en absoluto, y además, ha resultado un mundo apasionante, que te plantea, o al menos, a mí me plantea un gran dilema, servir o servirme de la política, y aún que parezca tópico, es así...

-Y, ¿cómo entraste a formar parte del PSOE?

-Mi entrada en el PSOE fue muy cuestionada en su época, supongo que más que nada, por falta de madurez y experiencia, entré en el PSOE, cuando Toni Sureda me propuso presentarme en las listas de dicho partido al Parlament Balear, y hasta ahora...

-¿Cómo te definirías políticamente?

-Definir, en el sentido de enmarcar, no me ha gustado nunca, por lo que supone de poner límites a las cosas, huyendo de la definición, soy una persona acostumbrada a mirar hacia delante, más que nada debido a la experiencia vivida, que me ha demostrado que el mundo siempre es más amplio que los planteamientos, las clasificaciones que tenemos tendencia a hacer. Mira, yo



## «Mis primeros contactos con la política fueron con la CDI»



el año 62 estuve en Africa, en el golfo de Guinea y ello me dejó una huella, una fuerte huella, que siempre me ha influido.

-Jaume, siempre con una calma pasmosa, y una sonrisa en los labios contesta a nuestras preguntas, aunque sean algo tópicas, y tal vez alejadas del tema de la política, si bien, a nosotros nos interesa conocerle algo mejor... Y le preguntamos.

-Bueno, y tu "Tienes algún "hobbie" especial?

-Mi "hobbie" es la agricultura, todos tenemos alguna vocación un poco escondida, y ésta es la mía, agricultura pero de cara a mejorar el campo, abierto al futuro, y a pesar del pesimismo, y que suene a tópico, un campo que vale la pena trabajar.

-Se dice, y mucho, que a lo mejor en las próximas elecciones municipales te presentarás como alcalde, ¿qué dices tu de esto? ¿Es posible que sea así?

-Acuérdete, de que yo ya he sido alcalde, por lo tanto no tengo la ambición de querer experimentar que es serlo, me lo podría plantear, en plan servicio, como un servicio al pueblo, creo, que tengo aptitudes para serlo. Sinceramente, y en definitiva, creo que se ha de tener confianza en la gente, este es para mí, el principio y el fin de la política...

## EL "PARLAMENT BALEAR"

-Háblanos de tu labor en el Parlament Balear...

-Bueno, yo estoy en la Comisión de Hacienda y presupuestos, que es un poco la comisión madre, la que se encarga de hacer un seguimiento de los trabajos y labores de gobierno, y siempre, o al menos este es mi caso intentar apuntar mejoras dentro de la gestión, te pondré un ejemplo, para que quede más claro, a nivel de presupuestos, intentamos realizar una recopilación de los presupuestos muni-





## «Soy una persona acostumbrada a mirar hacia delante. . .»

cipales, conjuntamente con los de la Comunitat Autònoma, y con los de los diversos organismos oficiales, todo ello para saber con exactitud, cual es, o cuales son los presupuestos en conjunto.

Otro ejemplo que te podría citar, son unos contactos que tuve hace ya tiempo con la industria del mueble, para conocerla más de cerca, y hacer un seguimiento, y en este caso conocer más de cerca la industria manacorensa, aunque nuestra función no sea específicamente localista.

-¿Qué opinas de la labor de AP en el Govern Balear?

-Basándome en la experiencia municipal, creo que siempre existe un conflicto entre la realidad y el deseo, quiero

decir con ésto, que una persona, y en este caso un colectivo de personas, siempre hace o toma una línea, unos planteamientos que cree correctos, has de ir buscando el camino que crees más acertado. Si escuchas el lenguaje de los principales dirigentes, abunda, está claro, lo que te comentaba antes de la realidad y el deseo.

El Govern Balear, está en una situación no deseable por nadie, debido a la gran cantidad de problemas que tienen, creo que es mucho más conveniente y necesario un gobierno fuerte con todo lo que este término significa, un gobierno obligado a concesiones impuestas por "intereses", de "Partiditos", y lo digo en minúsculas, porque el trabajo del gobierno se ve su-

## «Mi "hobbie" es la agricultura. . .»

reditado a dichos intereses particulares, cosa que creo que es nefasta para la comunidad.

### SOBRE EL AYUNTAMIENTO MANACORENSE

-Jaume, hablando de otra cosa, ¿qué opinas de la labor realizada por AP en el Ayuntamiento manacorens?

-Creo que AP ha ido al Ayuntamiento a ejercer unos derechos, que ellos se creen tener, o que al menos, quieren tener, o han tenido "siempre", me explico, ellos de una forma u otra, siempre habían tenido el poder, y parece ser, que no se han dado cuenta, de que los tiempos y las personas han cambiado, y que la evolución es siempre más rápida... Ahora vivimos una situación totalmente diferen-

te de la anterior, cada cuatro años se ha de dar cuenta de las actividades públicas, que siempre pueden ser cuestionadas, cosa que evidentemente, no sucedía anteriormente. Este hecho varía sustancialmente los planteamientos y los hechos...

-Hablando otra vez de nuestro Ayuntamiento, ¿cómo ves tú la situación actual del consistorio manacorens, después de la remodelación, y de la crisis?

-Creo que se ha dado un hecho curioso, lo que la gente dice, o llama, la oposición, yo en este caso diría que es una mayoría de concejales que han impuesto y quieren llevar adelante una labor de gobierno, que es lo que en definitiva, han de hacer, ya que el Ayuntamiento está para dar un servicio al pueblo.





## «Yo ya he sido alcalde, por lo tanto, no tengo la ambición de serlo»

Esta unión, y dentro de las discrepancias lógicas, se ha de tener como un hecho positivo, sobre todo, dentro de un pueblo como el nuestro.

-¿Crees que la gente se ha dado cuenta de la importancia de la crisis municipal?

-Desgraciadamente, la vida a nivel municipal, ha transcurrido de forma marginal, la gente acude al Ayuntamiento para pagar las contribuciones, o por necesidades particulares, y no tiene en cuenta, que el Ayuntamiento es de todos, no se dan cuenta de que las decisiones del Consistorio pueden modificar sustancialmente el rumbo y la forma de vida pública, de nuestro pueblo, por lo tanto, la gente se tendría que interesar más, y exigir más al Ayuntamiento, exigir el cumplimiento de sus obligaciones, en lugar de verlo como algo externo o diferente.

### LA POLITICA DEL PSOE

-¿Cuál es tu opinión de la política que está llevando el PSOE, o sea tu partido, a nivel nacional?

-Vuelvo otra vez a lo que te he dicho antes, lo de lo real, o de la realidad y el deseo, ahora bien, creo que sobre todo teniendo en cuenta la confianza mayoritaria que recibió de los electores, probablemente, hubiésemos podido ser o se hubiese podido realizar unas labores de gobierno con más decisión, sin dejar de pensar, como es natural, cual es el mundo y como es el mundo en el cual nos movemos, un mundo en el que se han perdido las fronteras, y además, teniendo en cuenta, que las decisiones están muchas veces condicionadas por el partido que es, ésta es una realidad que no se puede perder de vista nunca, tenemos que

construir una sociedad más amplia de cada día, no se trata como dijo Tagore, de dar un pez, sino de que todo el mundo pueda pescar.

-Como compañero de Félix Pons, ¿qué significa para tí, que él sea ministro?

-Por lo que yo le conozco, Félix Pons es un hombre moderado, y por lo tanto, no se dejará llevar por intereses partidistas, sino por una concepción de Estado, tal como dice la constitución actual, hoy que está tanto en boga,

que pienso que soy autonomista, me da miedo volver al "canamulls" i "canavalls", me reafirmo en esta idea, cuando veo los problemas municipales, que van más allá de las separaciones de la comarca, que las comunidades autónomas necesitan más de las otras, que se puede decir Europa, por encima de las fronteras... bueno, no se si me explico, cuando digo que el mapa autonómico es excesivo, lo digo en este sentido, es excesivo a la hora de contar autonomías,

trada en el Estado Español, en el Mercado Común...

-Creo que lo podemos comparar con los futuros polígonos industriales, y en este caso concreto, con el de Manacor, son tanto los polígonos, como la entrada en la CEE, hechos o factores, básicamente positivos, que nos obligarán a un cambio de mentalidad, el drama viene, que probablemente aún, y esto se lo debemos a planteamientos políticos, no estamos, o no nos han preparado para ello. Es decir, nos abrimos a un mundo más amplio, aunque sea un mundo de mercados, pero en nuestras manos está el procurar que dicho mundo de mercados, se convierta en un mundo de pueblos...

-Y del tema de la OTAN ¿qué nos dices?, ¿cuál es tu opinión? ¿Habría referéndum o no...?

-Yo personalmente, puedo decirte, que soy partidario decidido del no matarás, pero debemos ser conscientes que desde un principio, desde un hecho simple, en los ayuntamientos se tiene un funcionario que se dedica al reclutamiento de los jóvenes, además, todos los países tienen un presupuesto para armamento, este es el mundo real en el que vivimos... El problema de fondo, está en dos concepciones del mundo totalmente diferentes, la pregunta que todos nos tendríamos que hacer, es ¿qué papel juega el pueblo llano en estas decisiones?, es decir, en las de las superpotencias. Pienso a pesar de todo, que debemos creer en utopías, siempre desde nuestra condición, y nuestras circunstancias...

Y así terminamos esta larga entrevista con Jaume Lluís, diputado socialista, ex-alcalde de Manacor, y un hombre con una gran simpatía.

Tiana

Fotos: Forteza Hnos.



**«Pienso, a pesar de todo, que debemos creer en utopías. . .»**

el tema de las autonomías, yo creo que tendrán que pasar algunos años antes de que tengamos una situación normalizada, porque se tendrá que digerir un mapa autonómico, entiendo que excesivo. Hoy las autonomías son un intento de salida, siempre ha existido, pero no se habían tomado decisiones adecuadas, hasta llegar a un intento lógico, de una administración propia, ahora bien, tanto a nivel nacional como a nivel de nuestra comunidad, y precisamente, por-

como la castellana... etc., de este tema podríamos hablar durante horas...

-Bueno, la verdad, es que no tenemos espacio para escribir todo lo que estamos hablando, por ello, tal vez será mejor dejar el tema de las autonomías para otro momento.

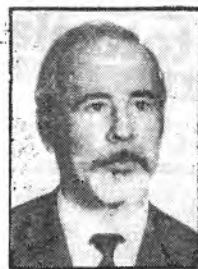
### MERCADO COMUN-OTAN

-Jaume, y ya para terminar, por qué no nos explicas cuál es tu opinión, sobre la en-



## Carta a Martí Bergol

*Loenzo Femenías*



Buenos Aires.  
Argentina.

Querido amigo: Espero que al recibir la presente estés bien de salud, así como nosotros lo estamos A.G.D. hasta el momento.

Sabrás que he visto a tu prima Antonia y que la pobre iba un tanto apuradilla por el motivo de comenzar el Curso de sus hijos, pues esto de que los libros no les sirvan para los menores los que tuvieron los mayores le obliga a hacer gastos extraordinarios, gastos que hay que aumentar con la compra de zapatos, uniformes, carteras y demás cosas que se necesitan para empezar las clases. Así

están las cosas hoy en día que se pretende adelantar y modernizar la enseñanza, pues seguramente recuerdas de cuando nosotros eramos chicos que con el Grado Elemental, Medio y Superior, tenjamos para todos los años de ir a la escuela, y, encima, los dejábamos a otros parientes o niños de la calle, cuando nosotros, dejando la escuela nos ponían a trabajar.

Sabrás que no sólo es en la escuela que se estrenan Libros, sino que estrenan Libro los del Ayuntamiento por haberles modificado la Ley de Regimen Local, con lo que los Concejales van de culo estudiando las partes que les convie-

ne, hasta el punto que, según se dice, los más aprovechados y también los más duros de inteligencia, no bastándoles el tiempo que no trabajan, han hecho fotocopias de la Ley para estudiarsela cuando van al water en lugar de leer novelas de pistoleros, pues resulta que nuestros Concejales son muy estudiosos y dados a los libros hasta el punto de que, no estando satisfechos con la nueva Ley de Régimen Local que les han enviado de Madrid, ellos, por su cuenta han confeccionado otro libro propio que creo que lo han titulado Reglamento de Regimen Interior para el buen funcionamiento del Ayuntamiento

de Manacor, o cosa parecida, con el que pretenden poner a raya al Alcalde que nos ha resultado un tanto dictador, o por lo menos, cabezón, aprovechamiento intelectual, ese de los Concejales que me preocupa, pues si siguen con la manía de los Libros, los proyectos, planos de Polís y presupuestos y demás papeleo, temo que dentro de poco los veamos con cartera de escolar a cuestras como los hijos de tu prima Antonia, que dicho sea de paso, por la calle van cargados como burros.

Y sin otro particular se despide hasta la próxima tu amigo que lo es.



## La primera saor

Quan a la terra li ha passat un estiu com aquest, tan calent, tan llarg i tan sec, té ganes d'aigua, és igual que quan un no pot beure i està abraçat de calor, té fam d'aigua, millor dit, està mort de set, passava igual amb els arbres, que molts de cents, moren degut a la sequia, tenien tanta de set, que els matins, amb la roada, eixamplaven les fulles, i amb el sol, les se reulla-

ven, de tanta set que tenien, feien llàstima, la falta d'aigua que tenia la terra era massa.

Però la sort, ha tornada, degut a aquesta saor, les herbes han romput, o millor dit, han nescut, la terra serà verda, les plantes han retret, igual passarà amb els arbres que n'hi haurà molts que retrauran, i l'esplet de l'any qui ve, serà petit, però encara haurà plogut d'hora, perquè val

més l'arbre que l'esplet. Pel pagès, el ploure li és tan bo, que quan ha plogut, surt i es mira el camp, i ensuma l'olor que fa la terra banyada, agafa la pipa i surt a fer dues rasques al cafè, i es posa a xerrar bastant fort i content, perquè es sent renovat d'haver passat tanta calor i tan de sol, que ja tenia les espatles i la punta del nas, socorrada, però el ploure és tan bo, que li fa oblidar les males

anyades, i torna agafar les feines amb il·lusió i tranquil·litat.

Així és que el pagès no té just un contrari, sinó que en té més, té el temps, té els preus dels seus productes, té el govern, té camps que li poden fer carn, i té els robadors de productes que ara estan molt de moda, i pareix que no si posa remei, però paguesos la feina i la saor ens faran veure que el camp és la terra nostra.

Pere Llinàs

### VENDO PISO

con tres dormitorios, sala comedor, sala de estar con chimenea, 2 baños, cocina, lavandería, 2 terrazas, 1 aparcamiento y 2 cuartos trasteros.

Informes horas oficina: 55 31 51

### SE OFRECE CHICA 23 AÑOS

Con graduado escolar para trabajos de oficina o similar por horas o todo el día.

Informes: Tel. 55 04 20



**En el Pleno del pasado viernes**

# **Espectacular enfrentamiento entre Muntaner y Llodrá**

**Los tres temas a debate, aprobados por unanimidad**

(Redacción).- Con la ausencia de Guillem Roman (PSM) y Sebastià Sureda (PSOE), se celebró el pasado viernes, 27 de Septiembre, pasadas las 19,30 horas, el pleno extraordinario, que constaba de tres puntos, que fueron aprobados por unanimidad.

Después del primer punto, lectura y aprobación, del acta de la sesión anterior, se pasó a discutir y votar al segundo punto del orden del día, la propuesta de modificación de la Ordenanza de Recogida de Basuras de Residuos sólidos, punto que fue, como citábamos al principio, aprobado por unanimidad.

## **MODIFICACION ORDENANZA RECOGIDA DE BASURAS.**

Empezaron las intervenciones por parte de los distintos grupos municipales, con las palabras de María Antonia Vadell, por la CDI, quien habló de las tres categorías en que ha sido realizado la propuesta de modificación, y quien en nombre de su partido votó afirmativamente a la modificación de la ordenanza de recogida de basuras de residuos sólidos.

Toni Sureda habló por el PSOE, diciendo que este punto se había tratado con mucha urgencia, pero que su partido votaba a favor de la propuesta de modificación, y así, sin ninguna otra intervención, fue aprobado el segundo punto del orden del día, por unanimidad.

## **MODIFICACION DEL TIPO DE GRAVAMEN DE LA CONTRIBUCION TERRITORIAL URBANA.**

El tercer punto del orden del día, que fue aprobado por unanimidad, tras una larga discusión más bien

espectacular, la verdad es que muchos hubieran pagado entradas para verla, entre los Srs. Llodrá (AP) y Muntaner (UM), era el de Expediente de modificación del tipo de gravamen de la Contribución Territorial Urbana.

Intervino en primer lugar Antoni Sureda, quien en nombre del PSOE, dijo que era algo inadmisibles tener que votar con tanta urgencia este expediente de modificación, y puntualizó varias cuestiones, la primera, si los miembros del Ayuntamiento, o sea del Consistorio, formaban parte del Consorcio que se encarga del expediente, la segunda, habló de la falta de un estudio serio y del precio demasiado elevado, habló también de una falta de coordinación entre los miembros del Consistorio, y el Consorcio encargado de la contribución territorial urbana. A todo ello fue contestado por el Sr. Llodrá, quien en nombre de su partido, AP, habló de que el Consorcio se hizo el año 82, cuando el Consistorio estaba compuesto por otras personas, y remarcó que las cifras que ahora se barajan a nivel de contribución, son terroríficas, puesto que están a nivel de ciudades como Barcelona y Madrid, habló además, de posible inconstitucionalidad, y de la necesidad de unión en nuestro Consistorio, de cara a plantear una dimisión colectiva, puesto que calificó este gravamen de la Contribución Territorial Urbana, como "verdadero atentado a los intereses

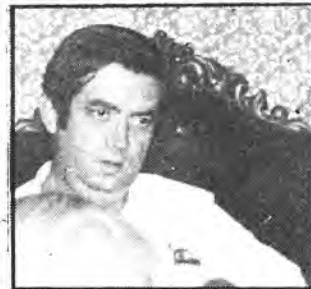


*La discusión entre los Srs. Llodrá y Muntaner lo más espectacular de este pleno.*

generales de Manacor".

Respondió Toni Sureda, a Jaume Llodrá, con que no se trata de establecer una discusión, pero mostrando su extrañeza ante las palabras del Sr. Llodrá y dijo, que sólo defienden, AP, una incompetencia a la hora de actuar como representantes legítimos del pueblo de Manacor. Habló a continuación, de datos urbanísticos irreales. Siguiendo después un intercambio de palabras entre el Sr. Llodrá y el Sr. Sureda, acusando Jaume Llodrá a Antoni Sureda, de realizar una labor electoralista, cortando la discusión el Alcalde Homar, y dando la palabra a Rafel Muntaner, d'UM.

Muntaner, dijo, que UM, antes de decir las cosas las consulta, y que no habían tenido acceso al expediente de modificación hasta hacía muy pocos días, y que él podía decir, que ni su partido, o ni que el, ni el Sr. Sureda, conocían el expediente, y que cuando fueron a Palma esa misma semana, tanto el Alcalde como el Sr. Llodrá, parecían conocer a los miembros del Consorcio, cuando en teoría, ellos nunca habían acudido a Manacor. Y aquí empezó la polémica, y la discusión entre el Sr. Llodrá y el Sr. Muntaner, dándonos la sensación de encontrarnos ante un espectáculo cómico, sino fuera por lo real del ca-



so, o ante un número de circo. El Sr. Muntaner, dijo que el informe que sobre el Consorcio y el gravamen de la Contribución ha llegado a sus manos, no tiene ninguna base, y que lo que se escribe en el informe, lo podría escribir el más tonto de Manacor.

Y después de la larga y acalorada discusión, en la que el Sr. Muntaner acusó al Sr. Llodrá de "nos engañaría, así como ha estado engañando al pueblo...", y la subsiguiente polémica, que el Alcalde Homar tuvo que cortar, tomó la palabra Sebastià Riera de la CDI, quien dijo estar de acuerdo en que los miembros del Consistorio, deberían tener una presencia en el Consorcio, y que la Comisión de Hacienda, como ya había apuntado antes Antoni Sureda, debería encargarse de informar a todos los miembros del Ayuntamiento, sobre como se encontraba la situación. Y después de las diversas polémicas e intervenciones, y como hemos dicho en un principio, este tercer y último punto del orden del día fue aprobado por unanimidad, remarcándose por los grupos de la oposición, que se aprobaba, debido a que se terminaba el plazo, ya que el informe, y la situación en que se había presentado el punto a debate, dejaba mucho que desear.



# VEN A VIBRAR CON ÉL.



## *Supercinco:* **UN TRALLAZO**

\*593.930 precio total concesión.

\*desde 17.948 pts. al mes.

### GAMA SUPERCINCO

* C.....	956 c.c.	42 C.V.
TL.....	1.108 c.c.	48 C.V.
GTL....	1.237 c.c.	55 C.V.
GTS....	1.397 c.c.	72 C.V.
GT Turbo.....		117 C.V.

TE ESPERAMOS EN:



Concesionario Oficial:  
J.A. Guitart -

\*\*\*\*\*

Calle Silencio, 84  
Tels. 55 10 93 - 55 12 54

# RENAULT

## MANACOR



## Cena de compañerismo

Acto cien por cien entrañable, el que tuvo lugar la pasada semana en el Restaurante "Ses Comes" de Porto Cristo cuando en el transcurso de la sicolenta cena, se conmemoró el 22 aniversario del licenciamiento, como voluntarios en el arma de aviación, allá por el lejano 1962.

De los nueve manacorenses de aquella promoción, no estuvo presente, Manolo Galletero que estaba invitado, lo mismo que Sebastián Galmés que involuntariamente no fue invitado; pero si estuvieron —y por cierto que lo pasaron bomba— los que vemos en la foto de izquierda a derecha; Bartolomé Gomila, Mateo Llinás, Antonio Blasco, Mateo Garau, Bartolomé Gomila (Porto Cristo) Mateo Llodrá y Bernardo Castor.



La tertulia duró durante y antes de la cena, con larga sobremesa, recordando aquellos lejanos, pero felices tiempos que sólo quedan en el recuerdo y que jamás tendrán repetición.

Fiesta social digna de ser resaltada y mucho más, si tenemos en cuenta que sirve de prólogo y primer paso de cara a repetirse anualmente y según nos informan estos pioneros, en

próximas ediciones, podría tener un carácter masivo, al incorporarse aquellos ex-reclutas manacorenses que convivieron juntos aquel período de mili allá por 1962.

# GRUAS

# Rou Vaquer

## Servicio Permanente

Av. Alejandro Hugo Heusch, 10  
Tels. Nocturno y festivos: 55 29 64  
Diurno y talleres: 55 03 44

VENDO RENAULT 4 L  
BUEN PRECIO

C/ Numancia - 6 - Tel. 55 17 59

## L'EUR

\*Instituto Europeo de Formación Permanente.

### ENCUESTADORES.

\*Se necesitan para completar equipo para la realización de censos y catastros.

-Importante retribución en corto espacio de tiempo.

-Preferentemente estudiantes o graduados en Geografía, Empresariales, Derecho, Psicología.

-Formación práctica a cargo de la empresa, con un curso sobre metodología censal y catastral.

-Posibilidad de promoción y Jefes de equipo para completar plantilla.

\*\*\*\*\*

Interesados presentar currículum y fotografía en oficina. C/ Andrés Fernández, 2-1o. D. Manacor. Tel. 55 25 16.

**La espesa niebla, causa principal del accidente**

## **El manacorí Mateo Llull «Bulla» , muerto en accidente de tráfico al colisionar con un autocar**

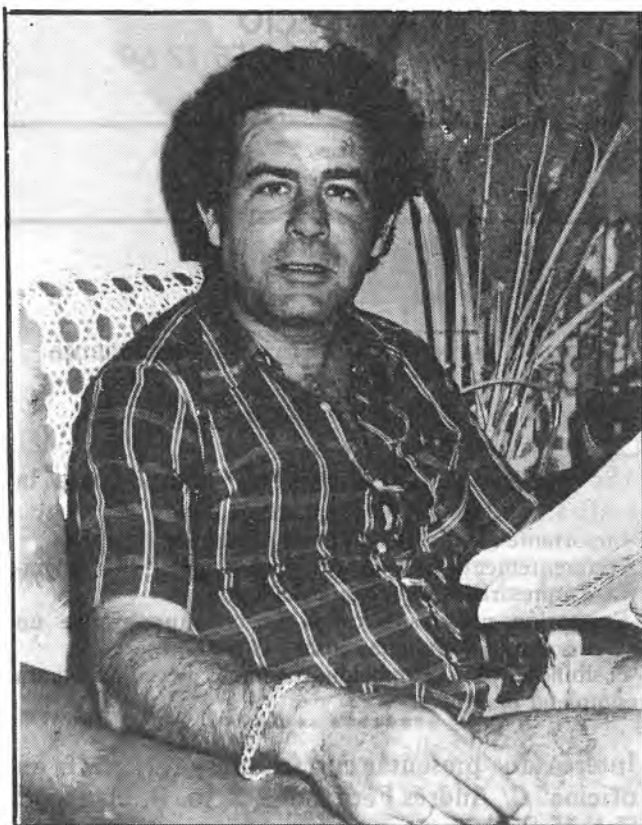
**Los pasajeros del autocar resultaron ilesos**

(De nuestra Redacción). Un aparatoso accidente de circulación que tuvo lugar en la mañana dominical, segó la vida del manacorí Mateo Llull Llorens "Bulla", de 45 años de edad, para quien los esfuerzos de los servicios de ambulancias y policiales, personados con rapidez en el lugar del suceso, resultaron insuficientes. Las heridas sufridas por Mateo Llull en el aparatoso choque eran mortales de necesidad. Nada pudo hacerse para salvarle la vida que perdió en el mismo lugar del accidente.

Eran poco antes de las siete de la mañana del domingo, cuando Mateo Llull, al volante del Renault-4L matrícula PM 138239, circulaba a la altura del



*El lugar del accidente*



*A los 45 años , Mateo Llull ha visto truncada su vida.*

ilómetro tres de la carretera de Manacor hacia Palma, en las inmediaciones del Pont d'es Caparó, cuando, parece que por un despiste motivado por la espesa niebla que impedía la visibilidad más allá de los treinta o cuarenta metros, el vehículo conducido por el malogrado Mateo Llull hizo una maniobra extraña, colisionando con el autocar PM- 5826-I, conducido por Luís Martínez, de 29 años de edad quien resultó ileso junto con la totalidad de pasajeros del autocar integrado por turistas. Dada la escasa visibilidad, nada pudo hacer el chófer del autocar para evitar la colisión. El vehículo de Mateo Llull quedó hecho un auténtico acordeón como puede comprobarse a través de las imágenes que completan esta crónica.

### **IBA DE CAZA**

Todo parece indicar que Mateo Llull se disponía a disfrutar de una mañana de caza, uno de sus deportes favoritos, junto con otro compañero que viajaba en un coche que le precedía. La tesis que circulaba en el lugar del suceso momentos después de producirse éste, citaba la posibilidad de que Mateo Llull se despistara al no ver el vehículo de su compañero, intentado girar para adentrarse en un camino vecinal, y en un momento de indecisión parara el coche. Ello es, de cualquier forma, una tesis no confirmada y que sólo las diligencias policiales que se vienen desarrollando por la Guardia Civil de Tráfico podrán confirmar o desmentir.



**PERSONAJE MUY POPULAR**

Mateo Llull Llorens "Bulla" era un personaje muy popular en ciertos sectores de Manacor. Hombre emprendedor y decidido, siempre estaba dispuesto a aportar su grano de arena en causas que considerase justas. Sin tener arte ni parte en lo que se refiere a propiedades afectadas, luchó con fuerza en aras a solucionar el problema del vertedero de basuras ubicado cerca de Son Coletes. Era el auténtico líder de la populosa Barriada de Es Serralt, presidiendo la comunidad de vecinos.

Siempre en primera línea cuando se trataba de reivindicar derechos de los sectores sociales en los que se desenvolvía, era una persona conocida de los hombres públicos. De varios problemas sociales comunitarios hizo su principal bandera, siendo el primero en dar la cara y ante quien fuera necesario. Su preocupación por los problemas comunitarios le llevó a escribir



*El vehículo de Mateo Llull quedó materialmente destrozado.*

toda una serie de artículos que vieron la luz en algunos periódicos provinciales y locales.

Aunque últimamente estaba al margen de la política, fue uno de los puntales de la candidatura independiente OIM

hace seis años, colaborando activa y efectivamente en la consecución de votos para OIM, opción que en Es Serralt, parcela encomendada a Mateo Llull, ganó de calle.

También en el plano deportivo, destacó Mateo Llull, que ostentó la presidencia del Juvenil Ciclista Manacorens y últimamente era uno de los más firmes candidatos a la presidencia de la Sociedad de Cazadores.

**OIM ORGANIZA UNA MISA**

Sus compañeros de la desaparecida opción política OIM, han decidido ofrecer una Misa en memoria del compañero desaparecido, la cual tendrá lugar en la tarde del próximo sábado en Es Serralt.

Separado de su esposa desde hace algunos años, Mateo Llull deja tres hijos.

Fotos: Forteza Hnos.



*La parte delantera del autocar sufrió desperfectos de consideración.*

**BAR "SES MORERES"**

*Avenida Baix d'Es Cos*

*(Junto Casa Alzamora)*

**TAPAS VARIADAS, BOCADILLOS,  
CAFE Y LICORES**

**Mañana miércoles a las 8 tarde  
INAUGURACION Y APERTURA  
Esperamos su asistencia a  
este acto.**

**LA DIRECCION.**

**Es la primera vez que se realiza una presentación en la Isla**

# Se presentó a los medios informativos el Renault 5 - cinco puertas

(Redacción).-El pasado jueves, día 12, ante todos los medios informativos del país, expresamente llegados a la isla, se presentó en Mallorca, para toda España el Renault 5, 5 puertas. La organización de dicho acto fue perfecta y los responsables de la misma hicieron en todo momento lo imposible para que cuantos asistiéramos al acto de presentación, almuerzo y posterior rueda de prensa con el Director Gerente FASA -Renault, estuviéramos cómodos, facilitándonos hasta el máximo nuestra labor. Vaya por adelantado nuestro agradecimiento.

## NUEVA VERSION DEL R-5

Ocho meses después de la presentación del R-5, se empiezan a fabricar ahora nuevas versiones, dotadas de cinco puertas. La fabricación inicial ha sido de 1.500 coches y se espera llegar a una penetración de mercado, de este modelo, de un 2,5 por ciento, llegando al 8,5 por cien con su hermano Renault-5 en versión, digamos, normal.

La intención de FASA ha sido el configurar una amplia gama de vehículos polivalentes y ruter por excelencia que totaliza ocho versiones, en un afán de dotar al sector de mercado de un mayor abanico de posibilidades de elección.

## SILUETA DE LOS RENAULT 5

Uno de los motivos del éxito del R-5 ha sido, sin duda, el reconocimiento de un diseño original que no abandona el estilo del modelo precedente. Se supo captar una silueta que resultaba familiar, con un compendio de nuevas soluciones mecánicas, en un alarde de diseño evolutivo que mantiene la tradicional imagen juvenil, ágil y emprendedora reconocida



a los R-5. Ahora, los R-5, con carrocería de 5 puertas, disponen de un piso delantero, 6 cm. más largo, resultando un grado de ocupación interior excelente. Se cuenta con un habitáculo espacioso para cinco personas y un maletero de acuerdo con las necesidades de utilización.

## BUENAS PRESTACIONES

Los nuevos R 5 de cinco puertas, agrupadas en torno a las versiones TL, GTL y GTS, disponen de una mecánica de elevadas prestaciones y bajo consumo. Hay cinco escalones de motorización, desde 956 c.c. hasta la versión sobrealimentada turbo compresor de 1.397 c.c. y 117 CV. de los R-5 Turbo, cuya versión COPA ha sido adoptada por las Copas Nacionales Renault para el desarrollo de las pruebas en circuito,

auténtico trampolín y escuela de futuros campeones del volante en nuestro deporte automovilístico nacional.

## COMODIDAD Y SEGURIDAD

Al disponer de geometría Mc Pherson en el tren delantero, muelles helicoidales y amortiguadores hidráulicos telescópicos y brazos guiados con barras de torsión, gozan de excelente suspensión que es el mejor aliado de la mecánica motriz, consiguiendo un perfecto guiado al firme, con alto grado de seguridad y confort de marcha. A ello contribuyen también los neumáticos en perfil bajo de generoso ancho que colaboran a lograr una trazada suave y precisa.

Cuentan, al igual que los otros R 5, con doble

circuito de frenado en "X", que garantiza una eficaz retención a base de discos delanteros y tambores traseros con servofreno y dispositivo de seguridad "Nivocode", lo cual procura retenciones suaves, precisas y seguras.

## EQUIPAMIENTO RACIONAL DE LOS RENAULT 5

Los RENAULT 5, 5 puertas, incorporan un equipamiento diferencial en el que cabe mencionar como primer escalón: Parabrisas laminado, pre-equipado de radio, tapón de combustible con llave, trampilla aerodinámica en la boca de carga, limpiaparabrisas de dos velocidades con bomba eléctrica, Warning, cinturones de seguridad enrollables, luneta trasera térmica, encendedor y otros detalles que conforman el modelo TL. Faros antiniebla, luz antiniebla trasera, limpialuneta posterior, cuenta-revoluciones, reloj horario digital y otros en el segundo escalón, GTL, para ascender al nivel de más alto equipamiento que, además, recibe llantas de aluminio, reglaje interior de faros, reglaje interior de espejo retrovisor exterior, asiento trasero con funcionalidad simultánea y otros detalles en el GTS, conformando de esta manera un alto grado de equipamiento diferencial en tres zonas, análogo al de sus hermanos de gama RENAULT 5 de tres puertas.

Para garantizar las retenciones en todo tipo de condiciones, los nuevos RENAULT 5 cuentan, al igual que sus hermanos de gama, con un doble circuito de frenado en "X" que garantiza una eficaz retención a base de discos delanteros y tambores traseros con servofreno y dispositivo de seguridad "Nivocode", que junto a otros elementos, procuran unas retenciones suaves, precisas y, sobre todo, seguras.





## Una volteta p'es Mercat

Ben barret alt anaven es pagesos aquest darrer dilluns de setembre: Ha plogut —encara que molt prim— bon preu de garroves i xotets i es raïm que s'ha inflat com a panxes de calàpet.

Bon mercat en tots els aspectes i bona perspectiva cap a nes futur, ja que en sa tapada d'es torrent, quedarà un espai molt considerable per fer créixer es mercat, que és ben hora.

Mos topam en sos veïnats des Carrer de Cabre-ra i ho conten gros amb això de sa festa de dissabte passat: Molt d'ambient, molta festa i molt de trui. Aniria bé que totes ses barriades de Manacor, prenguessin mostra.

Mostra també de Ca Na

Ferrera, que repeteix per setena vegada Sa Festa a Lo Bisti amb actes molt importants i tot completament gratis.

Ara bé, de lo que més se parlava, aquest dilluns, era de sa mort d'En Mateu Bulla; és que en Mateu, era un homo inquiet, barullós i molt actiu E.P.D.

Davant Ses Delícies, mos agafen tres "cachondos" i en tota casta de reserves mos diven que han sentit dir que deien que se deia, que per sa part de S'Hipodromo hi ha es primer cas de SIDA de Manacor. Prometem investigar-ho.

Un diari, un pastisser i un moliner, mos conviden a una bauxa de "ranxo maño" diven que se llepen es dits... ¡Mai havia sentit

aquest nom!

Veim un parei de caçadors, més empipats que un misto dins una pipa. Diu-menge amollaren es caçar i resulta que no queda cap peça, perquè es pagesos han fet ben net i molts ven-gueren ben frares.

I ja que parlam de caçar, mos diven que un tal T. Meco, ja que no va porer disparar s'escopeta, va pegar una panxada de raïm i figues de moro i avui dilluns té un tap com es puny a sa ximonea de darrere. ¡Ja ho val!

Es futbolistes estan contents, perquè es des Port just les falta es picarol segons en Vermell i en Tomeu d'Es Monument; van davant davant com un

xot passador i es president diu: No en perdrem cap de partit...

Es secret de tot aquest bordell, mos diu en Mateu Mas, es que en Nofre, en s'excusa d'estudiar s'inglés va estar un més a Inglaterra i lo que copiava eren ses tàctiques des equips anglesos, i en Mateu per no ser menos, s'ha passat quasi un mes allà per estudiar sa diplomàcia des president de Ca Na Tatxer.

Devora ses gàbies de s'aviram discuteixen acoloradament dos manacorinistes: "Això fa oi, encara no haver guanyat cap partit", diu un, i s'altre respon: "Jo firmaria que cada cinc partit no en perdessem més que un". ¿Qué té sa raó?

Nicolau.

# NUEVO CENTRO COMERCIAL EN SA MANIGA

(frente Hotel Flamenco) - Cala Millor

**GRAN OPORTUNIDAD:  
VENTA DE LOCALES COMERCIALES**

Para información dirigirse a COBASA - Tels. 58 58 30 58 55 12  
Edificio Sa Màniga, local núm. 6 ( Junto Bar Granada)

# DOVIL

PIANO BAR

CALA MILLOR

PRESENTA

**Viernes 4 Octubre**  
**Sábado 5 Octubre**

## A **XESC FORTEZA**

*2 noches de risa, con el mejor de los mejores  
artistas mallorquines.*

## VIAJE DE ESTUDIOS

El "INSTITUTO DE IDIOMAS CALA MILLOR" y la "AGENCIA DE VIAJES HERMITAGE MANACOR" han organizado un único VIAJE DE ESTUDIOS A ALEMANIA para todos los que tengan interés en el idioma alemán y en conocer Alemania, sus costumbres y sus gentes.

El viaje a Alemania incluye:

- 1.- Vuelo a Amsterdam en Holanda (ida y vuelta) y traslado a Colonia en Alemania en Autobús.
- 2.- Alojamiento en un hotel de 4 estrellas con sauna y piscina, en habitaciones dobles con televisión, radio y media pensión (desayuno y cena).
- 3.- Excursión a la Renania.
- 4.- Encuentro con españoles que han estado viviendo en Alemania desde hace muchos años.
- 5.- Sorpresas.

¿CUANDO? EN LA PRIMERA SEMANA DE DICIEMBRE

¿PRECIO? Sólo 74.500 pts. (todo incluido)

ULTIMA FECHA DE INSCRIPCION: 31.10.85.

Invitamos a todos a participar en este viaje! Como las plazas están limitadas se ha de pagar la mitad del precio en la fecha de inscripción.

INFORMESE EN NUESTRAS OFICINAS O LLAMENOS!

**INSTITUTO DE  
IDIOMAS**

C/ Na Penyal, 9 (al lado del restaurante Mesón Español)  
CALA MILLOR - Tel. 58 57 62



**HERMITAGE**

Sa Bassa, 1  
Teléfonos:  
55 18 62 - 55 34 93  
MANACOR.

RECUERDE! Las plazas están limitadas!



**Margarita Bennassar, propietaria de la boutique FRAC:**

## «La moda de hoy es bastante cómoda y bastante cara»

El próximo día 6 de Octubre en el Restaurante Sol Naixent, tendrá lugar a partir de las 21 horas un interesantísimo desfile de modelos, organizado por las firmas FRAC, ROSSELLA y ROPITS. Además cuentan con la colaboración de la zapatería Petra Riera, la peluquería Magdalena Roseta, la iluminación correrá a cargo de Miquel Sureda, la música: Casa Martí "Mafre" y el Vídeo Alfonso Lorente.

Para que nos hablara del desfile y de la moda de hoy hemos hablado con Margarita Bennassar propietaria de la Boutique Frac y una de las cabezas visibles del desfile que se llevará a cabo el próximo día 6 de los corrientes.

-¿Quiénes sois las que organizáis este desfile?

-Lo hacemos entre tres, somos Rossella, Ropits y Frac.

-¿Dónde lo hacéis?

-El marco idóneo para lo que nosotras deseamos es el Sol Naixent.

-¿Es este el primer desfile que organizáis conjuntamente?

-Este desfile de moda Otoño-Invierno es el segundo que organizamos. El año pasado éramos las mismas y conseguimos un rotundo éxito.

-¿Qué objetivo perseguís?

-Única y exclusivamente dar a conocer la ropa que tenemos y que se sepa el estilo de ropa que vendemos.

-¿Es rentable esto de los desfiles?

-Yo pienso que sí, puesto que hay gente que tiene la costumbre de desplazarse a Palma y si nos conoce y ve lo que tenemos, cabe la posibilidad que se quede en Manacor.

-Para realizarlo ¿habéis encontrado muchas dificultades?

-Sí, se tiene que buscar modelos que no son profesionales, hay que ensayar, improvisar, tenemos poca experiencia y cuesta mucho más y resulta mucho más difícil. Sería muy diferente si fueran modelos profesionales que saben su oficio, lo que significa que no tienes que preocuparte por nada ya que ellos lo hacen todo.



Ahora bien los que tenemos que salir a la pasarela lo hacen estupendamente.

-¿Quiénes pasarán los modelos?

-Es muy difícil darte todos los nombres, me parece que son 10 chicas y 9 chicos, además tenemos unos cuantos críos que tienen de 6 meses hasta 8 años, como verás es difícilísimo darte los nombres.

-¿Cómo ves la moda actual?

-En general es muy cómoda y bastante cara si se quiere conseguir algo de calidad.

-¿Qué opinas de las rebajas?

-Es un fenómeno que se repite todos los años, empiezan demasiado pronto, en julio hay gente que todavía no ha finalizado sus compras de ropa de verano y ya tienen las rebajas. Las rebajas serían buenas si se hiciesen a finales de temporada y servirían para desahogar al comerciante y la gente no tendría tantas ansias de que éstas llegaran. Además la competencia es mu-

chísima y año tras año se empiezan más pronto.

-¿Estáis animadas con este segundo desfile que organizáis?

-Sí, porque tenemos la experiencia del primero y confiamos cuando menos de conseguir el éxito del anterior.

-¿A qué se debe que habéis vuelto a elegir el Rte. Sol Naixent para este segundo desfile?

-En primer lugar porque no está muy lejos de Manacor, es espacioso, es cómodo y cabe mucha gente, hay unos buenos vestuarios y además el Sr. Frau nos cede gratis el local.

-Casi siempre los desfiles suelen tener la entrada gratuita, tengo entendido que se tiene que pagar ¿Qué hay de cierto de ello?

-Se pagarán 350 pts. por persona pero no es un ticket ni una entrada, es en concepto de una rifa que haremos el premio de la misma es un viaje a Ibiza para dos personas.

Texto: Bernardo Galmés

Fotos: Forteza Hnos.



## La astrología y sus influencias

**Carmen Casilda**



**Octubre, diciembre, enero, marzo y mayo, los meses más propicios para conseguir victorias**

## La trayectoria del C.D. Manacor en la actual campaña, según la carta astral realizada por Carmen Casilda

**Resentimientos, nervios y posibilidad de intoxicación, son los principales inconvenientes que acechan al equipo**

(De nuestra Redacción)

Como informamos hace unas semanas, nuestra especialista en astrología, Carmen Casilda, ha desarrollado la Carta Astral del primer equipo del C.D. Manacor al objeto de conocer las posibilidades del primer equipo representativo de la ciudad en la actual campaña futbolística.

Según nos cuenta Carmen Casilda, los principales inconvenientes que acechan al equipo según los astros, son posibles resentimientos, nerviosismo, estando expuesto al equipo a sufrir alguna intoxicación.

-¿Qué tipo de intoxicación?

-Podría ser debido, fundamentalmente al ingerir determinados alimentos, sobre todo en los desplazamientos. Debe esforzarse en guardar un equilibrio alimenticio y de vida en todos los aspectos.

-Es decir, que si conocen los peligros a los que están expuestos según los astros, pueden evitarlos...

-Claro que sí. Yo diría a los jugadores del Manacor que procuren evitar los enfrentamientos a los que en algunas etapas serán propensos, a guardar entre ellos unas buenas relaciones humanas. Ello influirá sin duda en su rendimiento y en la buena marcha del equipo.



-¿Qué más?

-Si aciertan a aprovechar los buenos momentos de energía, de la que dispondrán, sobre todo en los meses de octubre, diciembre, enero, marzo y mayo, la temporada puede resultar realmente buena. La segunda vuelta de la liga se presenta mucho mejor que la primera.

A continuación, publicamos la explicación de la Carta Astral, así como el gráfico de la misma:

**CARTA ASTRAL DE LA TRAYECTORIA FUTBOLISTICA DEL PRIMER EQUIPO DEL C.D. MANACOR, TEMPORADA 85-86.**

Para el desarrollo de esta Carta Astral, se han tomado como bases los siguientes puntos: La situación geográfica del Campo del Algeciras, que fue donde el Manacor jugó el primer partido de Liga, además de la fecha y hora del comien-

zo del partido: Día uno de septiembre de 1985, a las 21 horas.

En el momento del comienzo del partido, teníamos el ascendente en Piscis. Al ser un equipo mallorquín y teniendo presente que Mallorca está regida, precisamente, por Piscis, este signo siempre es bueno. El signo regente es Neptuno en retroceso. La Historia del Fútbol en Capricornio en la Casa X.

La Casa X represen-



Los momentos más positivos para el equipo están encuadrados en los me-

CARMEN CASILDA

**EN SEBASTIÀ RUBÍ,  
RECONeixEMENT DE  
MERITS.**

La setmana passada es va reunir el Patronat de l'Escola Municipal de Mallorca, aprovant per unanimitat l'anomenament del comediògraf Sebastià Rubí, conegut especialment pel seu "Ai Quaquim que has vingut de prim", com a me-

reixedor del Reconeixement de mèrits d'enguany. Des d'aquí volem donar l'enhorabona a En Sebastià Rubí per aquest guardó, i a l'Escola Municipal de Mallorca, per una decisió tan encertada.

**REUNIO DE LA  
PREMSA FORANA AMB  
EL CONSELLER SOLER.**

Dijous passat, devers les

uit del vespre, els diversos representants de les revistes integrants de l'Associació de Premsa Forana, es van reunir amb el Conseller d'Economia de la C.A., Cristòfol Soler, per a parlar de la finançació de les autonomies. Es reuniren a Ca'l Dimoni, amb un bon sopar i prou companyerisme.

**MOSTRES DE ROBA.**

La Boutique Frac, amb la col·laboració de Rosella

i Ropits, presenten el proper dia 6 d'Octubre a les 21 hores, la seva moda de tardor i hivern, aquesta presentació es farà al Restaurant Sol Naixent i conta a més a més, amb la col·laboració de Na Magdalena Roseta, a càrrec de la perruqueria, de les sabates de Na Petra Riera, de la música de Casa Martí, la il·luminació d'En Miquel Sureda i el vídeo d'En Lorente.

A més a més d'aquesta mostra de roba, es farà dia 6 d'Octubre, una desfilada de moda a Son Servera, organitzada per les boutiques Risitas, Gogo, Nebot, Enrique i la col·laboració de la perruqueria Tomeu i la Coreografia d'En Ramon, l'organitza a aquesta desfilada de modes, el Centre Cultural de Son Servera, i es farà a les 20 hores, a l'església nova de Son Servera. Com podeu veure, ara va de modes!

**A "LA SALLE"  
GRADUAT ESCOLAR PER  
ADULTS.**

Els interessats en estudiar el curs de Graduat Escolar que com ja és tradicional es fa a "La Salle", han de saber que el curs comença avui, 1 d'octubre, i que es farà un horari nocturn de set a deu de la nit, cada dia, com ja vos hem dit abans, a "La Salle".

**RECTIFICACION.**

En la edición del pasado lunes, en la sección "En las gradas de Na Capellera", nos cominos un "no", en las declaraciones de Toni Pascual, en cuanto a que diferencias encontraba con respecto a la plantilla de la temporada pasada. Su contestación real fue: "En general creo que no hay mucha diferencia".

Y, como estamos informados que la falta del "no" ha originado algunas críticas entre algunos jugadores. De ahí que aclaremos la contestación y pidamos disculpas a Toni y los que se hayan podido sentir aludidos, por nuestro error.

# PRESENTACIÓ DE LA MODA TARDOR - HIVERN



**FRAC    ROSELLA    ROPITS**  
**DIA 6 D'OCTUBRE A LES 21 H.**  
**Lloc: SOL NAIXENT**

collaboren:

**Perruqueria: MAGDALENA ROSETA**

**Sabates: PETRA RIERA**

**Il·luminació: MIGUEL SUREDA**

**Música: CASA MARTI "MARFE"**

**Foto Video: ALFONSO LORENTE**





## El juego, importante asignatura

Una amable lectora de Manacor suelta, en una muy amable carta, una larga serie de elogios que me abruma y me estimulan a seguir esta sección en la que me va a resultar difícil atender todas las consultas por evidente falta de espacio. Imagino que el director perdonará la extensión de mis artículos sobre todo ahora, cuando ya la vorágine de la liga del fútbol monopoliza la atención de muchos lectores.

"Es bueno —pregunta la señora— para los niños que los padres jueguen con ellos? ¿No queda el peligro de que luego no sepan jugar solos y se aburran si no tienen a alguien? A qué edad conviene más jugar con ellos?

En primer lugar tengo que afirmar que jugar es algo muy importante, profundamente serio, absolutamente necesario según criterios científicos unánimemente comprobados por psicólogos y pedagogos. La Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó por unanimidad la Declaración de los Derechos del Niño, en la que se establece: "El niño debe disfrutar plenamente de juegos y recreaciones, los cuales deben estar orientados hacia los fines perseguidos, por la educación; la sociedad y las autoridades públicas se esforzarán por promover el goce de este derecho".

Efectivamente, creo que durante los primeros años es beneficioso jugar con el niño ya que de esta manera se le puede orientar y enseñarle ciertos hábitos correctos de comportamiento. Más adelante, cuando el niño sea capaz de crear por sí mismo, no conviene intervenir con la misma intensidad, salvo que lo pidan ellos mismos.

En todo caso, se tiene que cuidar que, en el juego, el niño no vea a la persona mayor como mayor. Es conveniente hacerse niño como ellos, jugar a su estilo, dejar libre su imaginación y compartir la aventura lúdica con un talante muy creativo. Al jugar con los niños tenemos que respetar su ritmo imaginativo y no imponerles nuestras normas. Si no nos ponemos a su altura y nos convertimos en protagonistas fundamentales del juego, la acti-

vidad lúdica pierde para ellos todo su interés y parte de su encanto.

Jugando con los hijos se facilita la comunicación, se estimula el espíritu de colaboración, se gana la confianza, además de proporcionar una oportunidad de aprendizaje para la vida. Conviene que a la hora de estimular el juego de los niños se tengan en cuenta los siguientes puntos:

-Los niños necesitan espacios libres para desarrollar sus juegos. Es maravilloso que los niños tengan una habitación para jugar.

-Cuando se trata de juegos de competición se deben aceptar las reglas de juego, además de aprender a saber perder y de mantener un saludable contacto social.

-Se debe cuidar que el juguete no sea demasiado perfecto ni, por supuesto, muy caro. Estos juguetes son perjudiciales para el niño ya que no facilitan su creatividad y bloquean su espontaneidad.

-Es bueno que el niño fabrique sus propios juguetes, que los pueda manipular, montar y desmontar. La imaginación del niño es uno de sus más apreciados y valiosos tesoros.

-El niño debe jugar con lo que le guste y a lo que le guste siempre que no exclavice a los demás con sus apetencias:

-El juego es, por supuesto, una asignatura básica a la que el niño debe dedicar un determinado tiempo cada día.

No me cabe la menor duda señora I.P., que el juego es tan indispensable para el pleno desarrollo del niño como la satisfacción de sus necesidades esenciales en alimentación, salud, vivienda y educación.

El juego es mucho más que un pasatiempo. El juego es vida. El juego es instinto. Voluntario. Espontáneo. Exploración. Comunicación. Expresión. Una acción y reflexión. Proporciona satisfacción y un sentimiento de plenitud.

## RESTAURANTE LOS DRAGONES

TELEFONO 57 00 94 - PORTO CRISTO  
\*\*\*\*\*

Sábado noche

Cene, baile o deléitese con famosas melodías y  
Jazz moderno en vivo  
Canta Gabriel Fuster. Al piano César Oliver

MARISCOS Y PESCADO FRESCO  
CARNES FRESCAS.



BODAS — COMUNIONES — FIESTAS SOCIALES



Restaurante SA PUNTA  
ESPECIALIDAD EN ARROCES  
Y CARNES

Sa Punta de Port Verd  
CALA BONA  
MALLORCA

Teléfono 58 53 78

# I CURS **A tota plana** DE LLENGUA I CULTURA DE LES BALEARS

Direcció: Joan Barceló i Matas.



## LLENGUATGE ORAL

### VOCALS TANCADDES, VOCALS OBERTES I NEUTRES.

En la nostra llengua existeixen els següents sons vocals:

**A.-** Té dos sons:

Oberta: passa, agafa.

Neutra: passà, agafà.

**E.-** Té tres sons:

Tancada: cantaré, diré

Oberta: mel, dèbil

Neutra: pagès, pera.

**I.-** No presenta dificultat especial. La seva pronúncia correspon a la seva escriptura. Exemple: La i de camí, mirar.

**O.-** Té tres sons:

Tancada: córrer, canó.

Oberta: Manacor, però.

Convertida en u: Joan, Josep (mallorquí).

**U.-** Té un únic so que correspon a la seva escriptura. Exemple: comú, jugar, fluixadat, bullir.

### EXERCICI.

1.- Destria i distingiu clarament els sons vocals que apareixen en aquest text: vocal (oberta, tancada i neutra).

2.- Cerca paraules amb cadascun dels diferents sons de la a, la e i la o que acabam d'explicar.

3.- Comprensió del text.

\* Idees principals de cada estrofa.

\* Podries definir millor la nostra illa.

\* Recita aquest poema un parell de vegades.

### HIMNE A MALLORCA.

*Mallorca, esclat de llum, perla de l'univers.  
Qui ve del tall cansat troba el teu cor obert,  
Ets font per l'ànima d'ansia de l'infinít,  
Far i estel del Mediterrà.*

*Gentil t'adora el sol, canten els rossinyols,  
L'espuma de la mar besa jugant tos peus,  
Tes fines platges d'or riven de bon matí  
Brodant randa a la gran Vestal.*

*Mallorca encant d'amor, llar fidelíssima,  
Ditxós qui neix aquí —Mare del dolç bressol:—  
Feliç el caminant —Bacul de pelegrí!—  
Qui reposa a ton pit tranquil.*

*Alcem els ulls al cel, homes d'aquest entorn  
Sembrem llavors de pau, llaços de germanor,  
Facem camins més justs, fonts que no ragin sang  
Ciutadans d'un món millor.*

Francesc B. Aguiló.

## LLENGUATGE ESCRIT - VOCABULARI

### BIOGRAFIA DE MOSSEN ANTONI MARIA ALCOVER "APOSTOL DE LA LLENGUA CATALANA".

MOSSEN ANTONI Ma. ALCOVER va néixer a la possessió de Santa Cirga (Manacor) l'any 1862, fill d'una família pagesa i d'idees carlines. Ingressà en el Seminari de Ciutat en 1877 i s'ordenà sacerdot en 1886. Durant aquests anys d'estudi s'inicià com a periodista polèmic en diverses publicacions integristes en llengua castellana. Atret, però, a la nostra llengua per Tomàs Forteza i el futur bisbe Miralles, publicà el volum **Contarelles** (1885) que inclou alguna rondalla. Col·laborà a la premsa mallorquina de l'època i inicià la publicació de l'**Aplec de rondalles mallorquines** en 1896, que signà amb el pseudònim de **Jordi des Racó**. L'edició definitiva consta de vint-i-quatre volums, constitueix la seva obra mestra com a escriptor i és un dels corpus rondallístics més nodrits de tota la Romània. Llicenciat en teologia i en dret canònic, fou professor del seminari, canonge magistral (1905) i Vicari General (1898-1916). L'any 1900, concebuda la idea de fer un diccionari, llançà la seva famosa **Lletra de convit** i inicià la publicació del **Bolletí del Diccionari**, primera revista filològica en català, els catorze primers volums de la qual (1902-1926) són pràcticament obra seva. Viatjà a Europa, especialment per Alemanya, a fi de realitzar estudis lingüístics, i arreu dels Països Catalans a fi de recollir material. Promogué el Pri-

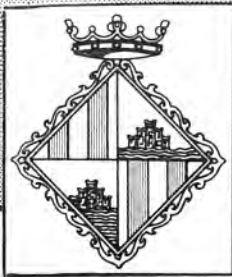
mer Congrés Internacional de la Llengua Catalana celebrat a Barcelona en 1906 sota la seva presidència. Ingressà a la Secció Filològica de l'Institut d'Estudis Catalans en esser creada aquesta en 1911, i que també presidí. Aclamat com a "apòstol de la llengua catalana", les dissensions amb l'IEC sorgiren ben aviat, a causa de la promulgació de les **Normes ortogràfiques**. Publicà virulents i inoportuns manifestos contra Fabra i l'Institut i prosseguí el **Diccionari** pel seu compte. Endeutat i tot, aconseguí veure'n publicat el primer volum i part del segon. Continuat pel seu deixeble Francesc de B. Moll, es tracta d'una obra sense parió en cap llengua romànica. Home infatigable, polemitzà a través de **L'Aurora** amb Gabriel Alomar a partir de 1910, convertint aquest setmanari manacorí en el de més tirada de tota Mallorca; escriví treballs històrics, biografies, obres ascètiques i piadoses, dissenyà esglésies, pronuncià sermons i conferències, intervingué en la publicació de les obres lul·lianes, etc. i fou membre de nombroses institucions doctes. Morí a Ciutat l'any 1932 i les seves despulles reposen al cementiri de Manacor, al lloc que les pertoca.

### EXERCICI:

1er.- Fixa't bé en la pronúncia de les vocals.

2on.- Procura recordar per a sempre la figura de Mossèn Antoni Ma. Alcover.





Amb el suport del

# CONSELL INSULAR DE MALLORCA

**LLIÇO TERCERA**

## EXERCICI:

Sabries contar alguna rondalla?

-Coneixes el diccionari Català-Valencià-Balear.

-Recomanem llegir alguns capítols de la seva obra. "Vida abreujada de Santa Catalina Tomassa".

## GRAMÀTICA

La vocal **A** i la vocal **E** finals de paraula.

La final dels substantius femenins s'escriu amb **A**; la dels masculins s'escriu amb **E**.

Noms femenins: casa, família, llengua.

Exemples de masculins: pare, temple, poble.

## EXCEPCIONS:

1a. S'escriuen amb **E**, encara que són femenins, els mots febre, flaire, imatge, llebre, mare, verge, torre i molts de cultismes, que en castellà també acaben en **E**. Per exemple: barbàrie, espècie, higiene, piràmide, prole, superfície.

2a.- S'escriu amb **A**, encara que són masculins, un bon nombre de cultismes, que en castellà també acaben en **A**: tals són, per exemple, anatema, axioma, dilema, diploma, drama, telegrama, monarca, patriarca i els altres en -arca; egoïsta, maquinista i els altres en -ista; homicida, suïcida i els altres en -cida; apòstata, geòmetra, poeta, planeta, cometa, profeta, etc. També s'escriuen amb **A** els masculins dia, diaca i subdiaca.

## EXERCICIS.

1er. Fixat't bé en cada una de les paraules de la lectura. Cerca femenins que tinguin **A** final de paraula, i masculins que tinguin **E**.

2on.- Repassa les Excepcions. Alerta! que no hi hagi cap falteta.

3er.- Construeix algunes oracions gramaticals i posa

molta atenció en la **A** i **E** final de paraula.

## LES PARTS DE L'ORACIÓ.

### ORACIÓ GRAMATICAL.

Oració o proposició gramatical és un conjunt de mots amb què s'expressa un pensament i amb els quals s'afirma, es nega, es mana o es pregunta alguna cosa en referència a un subjecte. Exemples:

Oració afirmativa: **Mon cor estima un arbre.**

Oració negativa: **No guaita per ses falles la flor enamorada.**

Oració imperativa: **Veniu a mi!**

Oració prohibitiva: **No renegueu de vostra sang!**

Oració interrogativa: **¿Per què no parles clar?**

### SUBJECTE I PREDICAT.

Una oració es compon de subjecte i predicat.

Subjecte és el mot o mots que indiquen la persona o cosa a la qual, com a actor, atribuïm i subordinam l'acció del verb.

Predicat és el mot o conjunt de mots amb què atribuïm una activitat al subjecte.

En l'oració **Mon cor estima un arbre**, els mots **mon cor** formen el subjecte, del qual afirmam que **estima un arbre**; aquests tres darrers mots són el predicat.

## LITERATURA I SOCIOLINGÜÍSTICA

### CONCEPTE I EXTENSIÓ DE LA NOSTRA LLENGUA.

El parlar de les Illes Balears és una variant o dialecte de la llengua que es parla a la regió més oriental de la Península Ibèrica, i que fou importada en aquestes illes pels pobladors catalans que s'hi establiren després que els Reis Jaume I i Alfons III hagueren expulsat els sarraïns que hi dominaven.

Podríem fer-nos una pregunta encara: ¿Per què al parlar de Mallorca l'anomenem mallorquí si hem dit que era català? La diversitat de noms no significa de cap manera diversitat de llengües (a Mallorca el rei En Jaume el Conquistador hi introduí el català, naturalment), sinó que indica les varietats de la parla catalana emprada a Mallorca.

Diguem ja quants són els dialectes o varietats del català. El gran filòleg menorquí Francesc de B. Moll, seguint una opinió molt comuna, els descriu així:

Rossellonés: Catalunya francesa.

Oriental: Girona, Barcelona i part de Tarragona.

Occidental: Andorra, Lleida, part d'Aragó i de Tarragona.

Valencià: del Maestrat fins al Sud d'Alacant.

Balearic: Mallorca, Menorca, Eivissa i Formentera.

Alguerès: Alguer, ciutat de Sardenya.

Més o menys els territoris on es parla la llengua catalana tenen 60.542 km. quadrats. I es compten uns set milions d'habitants. Hi ha estats europeus de menys extensió i de menys població que els Països Catalans.

Quasi és obligat, en tocar el tema de la llengua catalana, citar dues grans figures contemporànies: **Pompeu Fabra** i Mossèn Antoni Alcover. El primer fou l'home que forjà els motlles de la nostra llengua per sempre més. En el seu temps imperava un considerable desgavell en qüestió d'ortografia i gramàtica. Tothom escrivia i construïa com millor li semblava. Pompeu Fabra, amb una gran ciència, amb una actitud conciliadora, sense despreciar cap forma ni expressió vàlida de les diferents comarques, aconseguí de fet el vestit elegant i funcional que el català necessitava. La seva obra mestra va ser les **Normes ortogràfiques** publicades l'any 1913 essent president de l'Institut d'Estudis Catalans. L'entusiasme del poble, así com la col·laboració d'altres bons coneixedors de la llengua, feren la resta: la acceptació i extensió progressiva de la gran obra del Mestre Fabra.

Mossèn A. Alcover, clergue nascut a Manacor, més polèmic i impulsiu, ocupa també un lloc molt destacat en

la tasca de dignificar la nostra llengua. Ple d'entusiasme, no es va cansar de viatjar per totes les contrades de parla catalana recollint vocaals i expressions de la boca mateixa dels seus habitants. També va escriure i estudiar ferm. La seva obra gegantina (acabada i perfeccionada per F. de B. Moll) resta per sempre disponible en els deu voluminosos toms del **Diccionari Català-Valencià-Balear**.

Es curiós i trist, indignant i fora de raó que un home hagi de crear part de les seves energies sols per sobreviure. Res més primari i natural que el dret a la vida! Doncs la nostra llengua ha hagut de defensar amb les ungles aquest dret. Limitacions governatives, indiferència dels qui l'havien d'usar, invasió de gentes d'altres parles, persecucions culturals, prohibicions d'ensenyar-la, manca d'ajudes financeres... La llengua catalana ha hagut d'estar quasi de manera permanent en situació d'alerta. Ha hagut d'armar-se, per dir-ho així, en pròpia defensa, per tal de tutelar tots els valors de què és símbol.

Mahuel Soler.

**FRANCESC DE B. MOLL** nasqué a Ciutadella (1903). Estudià Humanitats i Filosofia en el seminari conciliar de Menorca, Fonètica amb B. Schädel i T. Navarro Tomàs, Lexicologia amb W. Meyer-Lübke i Dialectologia amb A. Ma. Alcover. Ha exercit l'ensenyament d'alemany i francès a l'Institut Nacional de Palma, d'espanyol per a estrangers a l'Estudi General Lul·lià i de llengua catalana a l'Obra Cultural Balear i a la Facultat de Filosofia i Lletres de la Universitat de Barcelona (Delegació de Mallorca). A més de llibre d'idiomes, ha redactat aquestes obres sobre el català: el **Diccionari Català-Valencià-Balear** iniciat per Mn. Alcover (deu volums publicats entre els anys 1926 i 1962), **Suplement català al Romanisches Etymologisches Wörterbuch** (1928-1931), **Gramàtica històrica catalana** (1952), **Els llinatges catalans** (1959), **Vocabulari mallorquí-castellà** (1964), **Gramàtica catalana referida a les Balears** (1968). Ha publicat també **Un home de combat** (1962, biografia de Mn. Alcover) i **Els meus primers trenta anys** (1971, memòries autobiogràfiques), i centenars d'articles en revistes i periòdics diversos, sobre filologia catalana, entre els quals han estat seleccionats els que formen el present volum de divulgació lingüística.

Es membre numerari de l'Institut d'Estudis Catalans, membre corresponent de la "Real Academia Española" i de la Reial Acadèmia de Bones Lletres de Barcelona "magister" de l'Escola Lul·lística de Mallorca, Vice-rector de l'Estudi General Lul·lià i doctor "honoris causa" per la Facultat de Lletres de la Universitat de Basileja. L'any 1971 li fou atorgat el Premi d'Honor de les Lletres Catalanes.

## EXERCICIS.

- 1er.- Creus que val la pena estimar la nostra llengua?
- 2on.- Sabries explicar a un amic teu "quines són els grans mestres de la nostra llengua?"
- 3er.- Saps si a la teva Ciutat hi ha cap monument dedicat als grans filòlegs.

## SABIES QUE:

Hi ha sis Estats europeus de **menys extensió** que el conjunt dels territoris de llengua catalana: Dinamarca, Suïssa, Holanda, Bèlgica, Albània i Luxemburg.

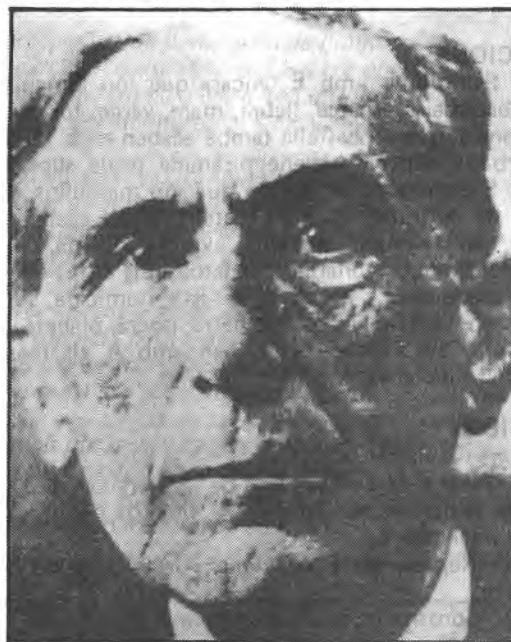
Els Estats més poc poblats que els Països catalans són vuit: Suïssa, Dinamarca, Finlàndia, Noruega, Eire, Albània, Luxemburg i Islàndia.

## Els tres grans mestres de l'idioma:



### Mossèn Antoni Maria Alcover

- Va recollir el tresor lèxic
- Apòstol de la nostra llengua
- Aplec de Rondalles Mallorquines



### Pompeu Fabra

- Va establir l'estructura gramatical definitiva
- Gran mestre de la gramàtica moderna



### Francesc de Borja Moll

- Acaba el diccionari Català - Valencià - Balear
- Escriu entre moltes altres obres: La gramàtica catalana referida a les Illes.



**PETRA**

Informa:  
**BARTOMEU RIERA**



**EL DOMINGO SE INAUGURARA EL LOCAL DE LA 3a. EDAD.**

En la noche del pasado jueves en el local de la 3a. edad "Verge de Bonany", se reunió y nos invitó Miguel Oliver, Presidente de la actual gestora, estando presentes Gabriel Martorell, Secretario; el Tesorero, Rafael Aguiló, y los vocales: Juan Caldentey, María Mercant, Antonio Gibert, Pedro J. Vidal y Mateo Febrer.

Dicho cambio de impresiones tuvo lugar en el salón contiguo al bar, motivado por la próxima inauguración del mentado local para la 3a. Edad "Verge de Bonany" que será el próximo domingo DIA 6 A LAS CINCO DE LA TARDE.

La charla fue agradable en el seno de este moderno inmueble y más aún teniendo a su entorno la bonita y bien cuidada plaza del Venerable Fray Junípero Serra, dado que ella y el monumento al Padre Serra que la preside, es visitada con mu-

cha asiduidad por gentes de más allá de nuestras fronteras.

Una vez terminado de exponer y concretar sus ideas y puntos de vista los miembros de la gestora, entre otras cosas, vamos a resumir que se decidió por invitar a la inauguración, además de todo el vecindario, al Sr. Jeroni Albertí, a Don Antonio Pascual Galmés, natural de Petra y ex-Capitán General de las Baleares, a las diferentes Asociaciones de 3a. Edad de la Comarca, al Alcalde Sr. Oliver y demás autoridades locales, al Hermano Sebastián Rubí que tratará un tema relacionado con los pensionistas, la Agrupación folklórica "Puig de Bonany" que el próximo día 13 celebrará en el Monasterio de su nombre el 50. Aniversario, la Banda de Tambores y Cornetas de la "Agrupación Musical de Petra" y a la "Rondalla d'es Pla".

A través de estas líneas de "A TOTA PLANA", felicitamos a estas personas que

se han puesto a la cabeza de la Asociación "Verge de Bonany" ya que a través de esas páginas hemos seguido y seguiremos noticias como esta que encierra tanto interés en virtud del deber informativo. Una nueva Asociación, como la que nos incumbe, ha sido y es siempre un hecho de tenerse en cuenta y alegrarnos de su formación.

**SE COMENTA...  
HEMOS OIDO DECIR...**

... y nos lo dijo el Sr. Alcalde, que un paisano industrial del corcho y compañero del alma, que vive en el país del dictador Pinochet, léase Chile, pasa unas vacaciones en Petra y en una escala que hizo en Bra-

sil, le trajo cinco kilos de café de aquel país tropical. Y entonces mi Alcalde, sin militar en el partido de la "repartidora", regaló una bolsa de este exquisito café a su vecino e incondicional Llorenç Nicolau, concejal de Sanidad.

... y desde la barriada del Convent, sin "festes de s'Angels", en donde han colgado alambre de espinas, pasamos a la de "las Cos", pues junto al bar "J.F." nace unos días que huele a "fems de porc" y frente al bar "Stop" hay un enorme montón de troncos de leña que ocupan los terrenos y la vía de FEVE. ¿Dónde estás autoridad?

... y colorín colorado el gallo de 20 años, aún no se ha encontrado.



**AJUNTAMENT  
DE MANACOR**

**ANUNCI**

**LA COMISSIO D'ESPORTS  
DE L'AJUNTAMENT DE  
MANACOR.**

en la reunió de 23-IX-85 acordà constituir el "CONSELL MUNICIPAL D'ESPORTS" per tal de cobrir l'objectiu, és imprescindible que Clubs, Associacions, i Grups que practiquin esports s'inscriuin al "REGISTRE D'ENTITATS D'INTERES MUNICIPAL" amb urgència.

No podran obtenir ajudes, subvencions, etc. d'aquest Ajuntament totes aquelles entitats que no estiguin registrades.

Manacor, 23 de setembre 1985

Signat:

Josep R. Barrull i Badia

**BAR RESTAURANTE  
ES JONQUET**

**ESPECIALIDAD EN:**

**COCINA MALLORQUINA  
Carnes y Pescados Frescos  
Comidas por encargo**

Entrada Urbanización  
Sa Coma -  
San Lorenzo  
(Mallorca)  
Tel. 57 09 11



## **Beatrice Nast, Miss Bahía Cala Millor Cala Bona**

El pasado sábado en la Plaza del Banco de Bilbao de Cala Millor y con un excelente tiempo se procedió al acto de elección Miss Bahía de Cala Millor Cala Bona, incluida en el extensísimo programa de actos de esta VI Semana del Turista. Al certamen se presentaron 30 bellísimas señoritas pertenecientes a hoteles de la Asociación Hotelera de la Bahía de Cala Millor - Cala Bona.

El jurado para elegir la ganadora del concurso —que por cierto fue muy difícil dar el veredicto por la belleza de todas las participantes— estaba formado: Como Presidente del mismo Bartolomé Femenías Presidente de la Asociación Hotelera de la zona, D. Francisco Barrachina Alcalde de Son Servera, D. Bartolomé Brunet Alcalde de San Lorenzo, D. Lorenzo Ferragut Concejal de Cultura del Ayuntamiento de Son Servera, D. Miguel Mascará concejal del Ayuntamiento de San Lorenzo, D. Miguel Vives y D. Miguel Rosselló, ambos pintores.



*Beatrice Nast Mis Bahía Cala Millor - Cala Bona 1985 con sus damas de honor.*

El acto estuvo amenizado por Los 5 del Este y con la actuación especial de Los Valldemosa. Se inicia el desfile de mises con la del Hotel Flamenco para finalizar con la del Hotel Atolon, las mises

iban acompañadas desde sus asientos a las escaleras por unas niñas vestidas de payesas de las agrupaciones folklóricas Sa Revetla de Son Servera y Card en Festa de San Lorenzo. Como presentadores actua-

ron Bernard y Judith. Una vez hubieron pasado todas las mises, el jurado tuvo la difícil papeleta de elegir a la ganadora, hubo largo rato de deliberaciones y al final se dio el veredicto:

Mis Bahía de Cala Millor - Cala Bona 1985: La Sta. Beatrice Nast.

1.-Dama de Honor Susana Schneider

2.-Dama de Honor Stephanie Ziehe.

Muchísimo fue el público que se congregó en la Plaza para presenciar el acto de elección. Todas las mises recibieron sus regalos y las ganadoras además de los obsequios 2 semanas para dos personas en un hotel de la zona a elegir y una semana las dos damas de honor, también para dos personas, además de otros muchos regalos.

Una vez finalizado el acto y en medio de una gran alegría y jolgorio, le pedimos a la Miss recién elegida sus primeras impresiones.

—Beatrice ¿qué siente en estos momentos?



*Momento de la entrevista a la Mis con la gran ayuda de la animadora del Cala Millor Park, la Sta. Jikky Westerhof.*





*Carroza del Hotel Osiris que simboliza el yate Azor que tanta tinta ha vertido este verano*

-Una alegría inmensa, no me lo puedo creer, es algo maravilloso.

-¿Es la primera vez que se presenta a un certamen de esta índole?

-Sí, nunca se me había ocurrido, ha sido estupendo.

-¿A qué se dedica en Alemania?

-Trabajo en Cosmética.

-¿Conocía ya Cala Millor?

-No, es la primera vez que he venido y me ha venido muy justo poderme presentar, mañana domingo día 29 me marcho, termino las vacaciones.

-¿De dónde es Vd?

-De Stuttgart.

También nos dijo que tiene novio, que ha pasado unas felices vacaciones, que tiene 20 años y que Cala Millor es maravilloso, no por el premio que ha recibido sino porque le ha encantado pasar aquí las dos semanas.

Desde estas páginas quiero agradecer a la Sta. Jikky Westrerhof el habernos servido de intérprete y traductora en la corta charla con la recién elegida Miss Badía Cala Millor Cala Bona 1985.

### ROTUNDO EXITO DE LA CABALGATA DE CARROZAS DE LA VI SEMANA DEL TURISTA

El desfile de Carrozas —acto incluido en el extenso programa de la VI Semana del Turista de la Bahía de Cala Millor y Cala Bona— celebrado el pasado domingo obtuvo clamoroso éxito en participación y en asistencia de público.

La gran cabalgata se inició al filo de las 16 horas en Cala Bona finalizando en las inmediaciones del hotel Hipocampo Playa sobre las 17. Sin temor de equivocarme me atrevo a afirmar que se batió el record en participación y asistencia de público. Tomaron parte en el mismo: 28 carrozas, las Bandas de Música de Son Servera y San Lorenzo, un grupo de Majorettes, dos bandas de cornetas, 4 bandas de tambores, el minitrén, muchos turistas en carros y otros en coches etc. etc.

Se ha demostrado una vez más que la cabalgata de carrozas es un acto que

más gente atrae y que más aceptación tiene por parte del público, además este desfile de Cala Millor va a más año tras año en número de participantes y en asistencia de público.

Desde estas páginas quiero felicitar a todos los participantes, organizadores, promotores etc. y a todas aquellas personas que de una forma u otra han tomado parte en el mismo y muy especialmente a D. Antonio Peñafor, Presidente de la Comisión de Festejos de la VI Semana del Turista que una vez más ha hecho lo humanamente posible —junto a sus compañeros— para superarse y lo ha conseguido.

Bernardo Galmés

Fotos: Forteza Hnos.



*Carroza del Hotel Sumba reproduciendo una maqueta del Castillo de Bellver.*



**ARIANY**

Informa:  
**GUILLEM GENOVART**

### CARTA A LA GENTE QUE NO CREE CON LA MISIÓN DE ESTA CORRESPONSALIA.

Todos sabemos que nuestro pueblo es un ejemplo más de núcleo rural, su proporción hacia los demás municipios es más interés económico que de otra índole.

Señores de la comisión de cultura y más directamente a Gabriel Frontera (Tovell), autor de la carta abierta hacia mi persona.

Vayamos punto por punto:

A) Hay gente que emplea adjetivos de un alto índice de incultura y poco civismo, que es lo mismo que falta de ética.

B) Me extraña que haya gente que aún no sepa lo que busco con mis escritos. Me parece que con uno de mis lemas bastará para explicarme; "lucha incondicional para un pueblo mejor". Ya sé que hay gente a quien le cuesta creerlo: pues ¡allá ellos con su conciencia!

C) En los fracasos se aprende, yo también he aprendido. Os acordáis del tema del médico, en este apartado alguien me enseñó a ser más cauteloso y más sabio en este mundo. Hoy no es que sólo escuche a la gente, sino que hago hablar a la gente para aprender de ella, siempre de una manera objetiva e incondicional. ¡ah! en los bares es donde el pueblo se expresa más llanamente.

D) Mi crítica no es insana, porque si fuera así, no hubiera conseguido logros desde este semanario para el pueblo.

Inmadura no es la palabra correcta, ya que, está en un período de maduración y esta va de cada día en aumento y no decreciendo.

E) Si desde el Boletín Informativo de Ariany no se hace crítica es para conservar vuestra imagen y para enseñar vuestras ambiciones de protagonismo y al decir esto, no me refiero a todos los colaboradores o elementos del grupo de redacción y montaje, de este boletín.

F) Señores los temas no se agotan, cada día es una historia y un tema diferente.

G) No he intentado jamás ofender a nadie, la única vez que lo hice, fue a través de un escrito más con el corazón, que con el cerebro y no era referente al médico. Todos los que me han perdonado, y que yo sepa, sólo conozco a una persona, que lo ha hecho más por conocimiento de causa de lo que la gente se cree y en esto tu Gabriel eres un elemento más, esta gente ha preferido callar que embarullar más aún la situación.

H) Yo no tiento al pueblo. Si de algo me puedo arrepentir, será debido a una rendición sin ningún tipo de paliativos o sin condiciones. Esta está muy lejos de producirse, porque si no es por medio de la prensa escrita, será mediante otros métodos legales que pueden llegar a ser más efectivos. Ariany no me debe nada y yo casi todo lo que soy lo debo al pueblo y lo reconozco.

I) Seré más defensor que fiscal para la cultura, pero jamás el único, sencillamente porque también vosotros, los de la comisión de cultura, os sentís como defensores de la cultura ¿o no?. Si esto hace asco (que yo sea defensor), ¿cuánto asco producirá que vosotros hayáis sido los únicos duran-

te estos 8 o 10 últimos años?

J) No critico duramente vuestra tarea, sólo critico vuestra pasividad en la crítica que debería ser constructiva y veraz, vosotros deberíais investigar, que es lo que predicáis tú Gabriel en tu carta, pues ¿Por qué no lo hacéis también vosotros? o al menos opinar.

K) No es cuestión de lo que valga el boletín informativo de Ariany, es que, con el capital acumulado no elaboráis vuestro trabajo como hay personas que deseaban, por cierto, yo soy una de estas personas que critican vuestra pasividad y vuestro orgullo, sin desafiar las aventuras de crear un pueblo y cantándole las verdades, las confidencias o especular lo especulable. Ya que es la única fuente de información aprovechadla al máximo y por bien hacia el pueblo.

L) Querido Gabriel nunca hubiera pensado de ti que fueras tan incrédulo. Como puedes dudar que no lea el boletín informativo de Ariany. Si no lo leyera no hubiera tomado la postura de publicar vuestra nulidad en la crítica.

M) Las secciones de historia, costumbres, etc. están muy bien, hasta son brillantes, pero falta una sección de crítica objetiva.

N) Si como decís públicamente que sólo os dedicáis a informar y hacer historia. Para mí está dicho todo. Yo además de informar, también critico y como puedes comprobar, mi tarea es más arriesgada y grande que la vuestra. ¡Ah! Nadie, incluyéndome a mí, niega que nuestro pueblo sea sencillo, todo lo contrario lo ratificamos.

O) Sigues y sigues dudando de mí, durante todo tu escrito, rozando el insulto diciendo: "Dubt que la llegendes", refiriéndote al Boletín Informativo de Ariany. "No crec que ningú t'hagi posat mai barreres a una iniciativa, si l'has tenguda en alguna ocasió". Señorísimo Gabriel que falta de ética tiene usted o tú. Además ¿Te importan cuales son mis iniciativas? ¿Sabes, cuantas o cuáles son mis iniciativas? Tu no eres quien para meterse en cuestiones de mi vida privada.

P) ¡Ah! no me siento con grandes dotes culturales, pero creo que en mi interior el trabajo de culturalización está en movimiento y es continuo. Es individualmente por no tener apoyo exterior y a esto, también se lo digo a los mismos "Perros con distintos collares" que no dan ningún aliciente para ello.

Q) Al pueblo dale lo que el pueblo quiere y no lo que quieres tú para él, esto último es lo que vosotros buscáis. Si hace muchos años que siempre sois los mismos, es porque no dáis al pueblo los alicientes necesarios, para que el grupo sea mayor y se fortalezca.

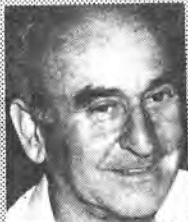
R) ¿Por qué dices que lo mío no es escribir? ¿Sabes cuáles son mis ilusiones en el periodismo? Seguro que no, pues en esto Gabriel, cierra la boca que pueden entrar moscas.

S) No se si te acuerdas que intenté formar un grupo de Esplai, fracasó el intento al cabo de 20 días, por el poco interés de sus integrantes y no por culpa mía. De pocas cosas te enteras, de lo que ocurre en Ariany. ¡Ah! una persona que tú aprecias mucho, tenía que estar en este grupo y por mentalidades arcaicas que estaban a su alrededor no ingresó en el hipotético grupo.

Para finalizar, esta especie de réplica, es más una carta al pueblo, para que él sepa lo mucho que lo aprecio: criticando, informando, escuchando al pueblo etc. ¡Ah! gracias Gabriel por darme esta bonita oportunidad. Yo sigo.  
LA GLOSA PARA RESUMIR ESTE ESCRITO PODRIA SER: Insultar per a insultar/ no és propi de letruts/ sols és propi de creguts/ que baten per dins engruts/ i melers sense escurar.

Guillem Genovart.





### CAPDEPERA

Informa: JATO



**VICENTE NADAL SUÑER, un soltero de oro**

Con motivo de la celebración del XVI trofeo de Fútbol fiestas patronales el que por espacio de más de quince años ininterrumpidos fue secretario del C.D. Escolar de Capdepera y Cala Ratjada, Vicente Nadal Suñer funcionario de banca, 36 años, un pedazo de pan y encima soltero, recibió de parte de toda la afición local, una distinción, no una jubilación como muy certeramente se dijo por la radio, al retirarse de su trabajar activo y ceder libros y papeles al nuevo y joven responsable Miguel A. Esteva Castro. Una artística placa de plata en reconocimiento a los muchos desvelos y certeros trabajos al frente de tan responsable cargo. A Vicente de "Ca's Mestre" como popularmente se le conoce, pues su padre ha sido profesor del Colegio de Cala Ratjada toda su vida, que además de buen amigo es mejor hombre, desde siempre le hemos encontrado en todo y para todo, es lo que podríamos llamar "UN TODO TERRENO". Festejos, teatro, folklóre, canto etc. etc. le preguntamos.

-¿Cuántos Presidentes has conocido en el Escolar? Sebastián Pascual (e.p.d.) me invitó a ser directivo

y acepté, luego lo fui también con Felipe Cardiel. Jaime Massanet me ofreció la secretaría, continuándola con José Gallego, con Miguel Cassellas y otra vez con José Gallego. ¿Y jugadores? Todos los que han desfilado por el Club, durante estos años, futbolistas, baloncestistas, y también voleibolistas. Seis

o setecientas fichas en números redondos. ¿Cuántos partidos de fútbol o baloncesto habrás visto, aproximadamente? Pues no te creas que soy de los que más partidos han visto, hay aficionados que no se pierden ni uno, tanto dentro como fuera de casa, yo en cambio dejo alguno en casa y muchos fuera. Cuéntanos alguna anécdota. Anécdotas tengo muchas, buenas y menos buenas, si me viniera a la cabeza alguna de muy buena o extraordinaria te la contaría; pero como cuando os veo a vosotros me pongo nervioso y me quedo cortado, no obstante en los éxitos juergas y tristezas en los fracasos. ¿Con quién te has llevado mejor, con las chicas o con los chicos? Deportivamente igual con unos que con otros, siempre las chicas resultan de más agradable manejo. ¿Cómo llenas tus horas de ocio, después de este destete deportivo? Como estamos en verano, el bullicio es mucho, de momento no me he planteado nada en serio, pero ten por muy seguro que el aburrimiento será poco, me buscaré marcha para el invierno. Se dice que dejas el grupo de "Sa Gavella", ¿Qué hay de cierto? Parece que este año me tomo en serio aquello de que todo el

mundo tiene vacaciones y quiero probar de poner un paréntesis en mis actividades. A lo mejor no me va bien, por aquello de falta de costumbre. ¿De no haber sido como eres? ¿Qué te hubiera gustado ser? Ni lo que soy ni lo que no he sido, sino todo lo contrario. Espero me habrás entedido y que los lectores de esta agradable revista, sobre todo los que me conocéis, captarán el sentido exacto de mis palabras. (Difícil). ¿Piensas casarte algún día? No quiero tomármelo como imposición, pero, no es bueno que el hombre esté solo. ¿Cómo ves la familia actual? Es difícil juzgar a una familia ahora como hace diez o veinte años, lo mismo le pasará a la actual generación dentro del mismo período de tiempo. El tiempo impone y esto ha sido, es y será siempre similar. ¿Y el mundo en general? Lo mismo que la anterior; pero calcado a nivel mundial. Todo evoluciona, en bien o en mal; pero la vida sigue. ¿Un consejo? Seamos buenos de verdad. Y hasta aquí nuestra charla con el "soltero de oro" de Cala

Ratjada.

Foto Levon

### PRIMERA COMUNION.

En la parroquial iglesia de Ntra. Sra. del Carmen de Cala Ratjada adornada con flores naturales, hizo la primera comunión la encantadora niña Cristina Flaquer Barrantes de 10 años de edad.

Administró el sacramento y pronunció adecuada plática el Rdo. Tomeu Catalá, amigo de la familia. Finalizados los actos religiosos en la mansión veraniega de Son Basso fue servido exquisito "buffet" a los muchos invitados mientras en los jardines la agrupación de bailes regionales "Aires Gabellins" de doña Francisca Tous ofreció un variado recital de su extenso repertorio. Por las buenas relaciones que las familias Flaquer-Barrantes cuentan en Capdepera y Cala Ratjada como propietarios de la Fonda Bar El Recreo recibieron muchas felicitaciones y regalos. A TOTA PLANA se suma a tan simpático acto.

Foto: Soni-Car  
Cala Ratjada.



**Zeix**  
**Boutique unisex**

General Franco, 16  
**MANACOR**  
\*\*\*\*\*  
Edificio S'Estanyol, 16  
CALA MILLOR

**RODIER**

PATROCINA

**En el estadio Juan de Cuvillo, Jerez, 0 - Manacor, 0**

## Se borró el negativo

Con empate a cero goles ha terminado el partido disputado esta tarde en el estadio Juan de Cuvillo, del Puerto de Santa María, ha dirigido el partido, el Sr. Gómez López, del colegio murciano, que ha tenido una gran actuación, ha seguido el juego de cerca y se ha mostrado autoritario en sus decisiones. Ha enseñado tarjetas amarillas a Moreno del Jerez por juego peligroso, y a Gabriel Riera, del Manacor, por el mismo motivo.

A sus órdenes los equipos han presentado las siguientes alineaciones: Jerez: Osma, Suárez, Valencia, Poyato, Ribas, Pozo,

Adolfo, Queco, Torres, Moreno, Antoñito. En el min. 73 Ruíz Mateos por Moreno.

MANACOR: Arumi (5) Mesquida (2), Matías (4), Patino (3), Gerardo (3), Sebastià (4), Galletero (2), Torreblanca (3), Seminario (2), G. Riera (3), Gayá (3). En el descanso Mesquida ha sido sustituido por Loren (3), y en el min. 81, Gayá por Emilio (2).

INCIDENCIAS: Mucho calor y mucho público en las gradas, el partido se ha jugado en el puerto de Santa María, porque el Jerez remodela su campo que no puede utilizarse por el momento.

El Jerez ha botado 13

corners, 7 en la primera parte y 6 en la segunda, por 1 el Manacor en la segunda parte.

COMENTARIO: El partido entre el Jerez y el Manacor ha sido jugado de poder a poder, entre un equipo, el Jerez que ha dominado territorialmente al equipo rojiblanco, y un Manacor que ha jugado con seriedad y disciplina, ha neutralizado por completo al equipo jerezano.

El Jerez ha salido en tromba en busca de sorprender al equipo rojiblanco, en los primeros minutos del partido ya tiene una ocasión de marcar, en el min. 5 en un libre directo lanzado por Torres que

sale rozando el poste derecho de la puerta que defiende Arumi, pasa por unos momentos de desconcierto el Manacor fallando en las entregas en especial en el centro del campo, en donde falta concesión y sobra nerviosismo, en el min. 14, se produce un fallo de Torreblanca, que entrega el balón a Torres, que se adentra en el área, pero su tiro es debido a corner de forma magistral por Arumi. Cuatro minutos después, hay un cambio de juego de Adolfo hacia la izquierda con disparo final de Antoñito, pero el balón sale por encima del larguero, se sacude un poco el dominio el Manacor, dominado durante unos veinte minutos en el centro del campo, presionando en dicha parcela, aunque también, hay que constar que el Jerez se ha venido un poco abajo después de la salida en tromba del inicio del partido.

En el minuto 26, tiene el Manacor la más clara ocasión de marcar, en un pase de Torreblanca en profundidad a G. Riera, pero el disparo de éste sale fuera, el Manacor sigue jugando ordenado y con disciplina, presionando a lo largo y ancho del terreno de juego, no dando ocasión a sus rivales, por lo que el juego deja de ser vistoso, y con escasas ocasiones de peligro, por uno y otro bando, sin



## BAR RESTAURANTE MOLI D'EN SOPA

Carretera Manacor - Porto Cristo, Km. 4 - Tel. 550193 y 552850

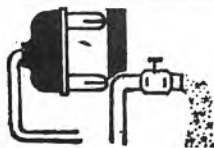
\*\*\*\*\* PATROCINA TROFEO REGULARIDAD \*\*\*\*\*



Sebastián.....18  
Arumi.....18  
Patino.....13  
Matías.....13  
Torreblanca....10  
Seminario.....9  
Loren.....9  
Mesquida.....8  
Company.....7  
Galletero.....7

Gerardo.....7  
G. Riera.....7  
Llull.....6  
Emilio.....5  
Castillo.....4  
X. Riera.....3  
Gayá.....2





# **ELECTRO HIDRAULICA, S.A.**

**Distribuidor en exclusiva para Mallorca de BOMBAS PLEUGER**

Paseo Ferrocarril, s/n - Teléfonos 55 24 24 - 55 01 92 - MANACOR

Carretera Cala Ratjada, s/n. - Teléfono 56 36 55 - CAPDEPERA

nada más que reseñar termina el primer periodo.

La segunda parte ha dado inicio con un Manacor más suelto, que ha sabido estar mejor sobre el terreno de juego, y ha intentado en algunas ocasiones el contragolpe, pero dada la escasa incorporación de hombres al ataque, éstos se han perdido en las botas de los jerezanos, cuando se llevan once minutos de esta segunda parte, tiene el Jerez la más clara ocasión de batir a Arumi, en libre directo que lanza Torres, el balón hace un bote extraño delante de Arumi, éste no logra bloquear el balón que remata Moreno de cabeza, y el portero rojiblanco haciendo gala de unos extraordinarios reflejos, logra despejar de puños el balón. El Jerez intenta una y otra vez acercarse al área rojiblanca, pero se les ve faltos de forma física, quizás debido a

los problemas económicos que tiene, que esto siempre se refleja en el campo. El Manacor teje una tela de araña en el centro del campo en donde se pierden casi todos los intentos del equipo local, pero en el min. 75 Ruíz Mateos, tiene una clara ocasión de inaugurar el marcador, pero su disparo sin casi ángulo de tiro, se pasea sobre la línea de gol de la portería manacoreña, los 15 min. que restan para terminar el partido es un constante intento por parte del Jerez, en busca del gol y un Manacor que defiende con uñas y dientes su cero en el marcador, cosa que logra a base de despejar balones y no dar opción a su rival. Con dominio territorial del Jerez ha terminado el partido.

Esta tarde el Manacor ha sido muy diferente al de Orihuela si bien es verdad que ha renunciado

prácticamente al ataque, hay que señalar que se ha defendido con orden, serenidad y disciplina, no dando tantas facilidades como en anteriores partidos.

Por su parte el Jerez ha sido un equipo que juega muy bien al fútbol, sus jugadores se apoyan siempre en los juegos, y quizás les haya faltado un poco de moral y preparación física, para conseguir la victoria.

Por el Jerez nos han gustado Ribas, Adolfo y en especial su delantero-

centro Torres, que ha sido el canalizador del juego de su equipo.

Por el Manacor una vez más ha destacado el guardameta Arumi, seguido en méritos por Matías, y Sebastián, y también ha destacado Torreblanca que cuando juega con hombres luchadores a su lado puede volver a ser el de antes, Gabriel Riera, en su debut fuera de Na Capellera, ha cumplido y ha demostrado que tiene un sitio en el Manacor.

Felip Barba

## **Agencia Inmobiliaria ARCAS MARTI**

C/ Muntaner, 1-2; Tel. 55 18 37 (frente Ayuntamiento).

**-VENDO Urbana en S'illot, compuesta de 3 pisos y bajos (forma esquina). A estrenar, todo por menos de 9 millones. Facilidades de pago.**

**VENDO en Manacor, local propio para, taller o almacén en calle ancha. Buen precio.**

**VENDO rústica con agua y casa buen estilo.**

**VENDO: Bajos y piso 1o. en P. Cristo condiciones a convenir.**

**Dispongo en Alquiler, local céntrico, en Manacor; muy adecuado para consultorio médico.**

**VENDO: En Manacor casa buena calidad, con muebles. 4 dormitorios, calefacción, teléfono, baño y aseo, etc.**

## **CONFECCIONES**

# **Ravanetto**

**Pedro Llull, 32**

**MANACOR**

**Patrocina: EL MEJOR**



**ARUMI**

**Entrevista Entrenadores patrocinadas por:**

Moncho, entrenador del Jerez una vez finalizado el partido nos ha manifestado:

-Pienso que el partido ha sido jugado mejor por mi equipo, que por el Manacor, pero los problemas que nosotros tenemos se reflejan en el terreno de juego, y no damos el rendimiento que sería habitual.

-El Manacor ha venido a defenderse, tiene un equipo joven, que puede ir a más, aunque esta tar-

de, ha arriesgado muy poco.

-Pienso que los problemas de mi equipo, se van a solucionar lo más pronto posible porque sino, perderemos el tren de la liga, y los problemas van a aumentar.

-El resultado es inamovible, aunque pienso que si había un ganador éste era el Jerez.

Para mí, la actuación del árbitro ha sido perfecta.

Por su parte, Joan Company, siempre serio, se mostraba satisfecho por el punto conseguido.

-Hemos jugado un partido de contención no dando opción a nuestros rivales, pero con las bajas que tenemos, no podemos jugar de otra manera.

-Creo que cuando se pueda contar con un centro del campo Miguel Angel y Gabriel Company, podremos jugar con dos pun-

tas, y partidos como éstos los vamos a ganar.

-El Jerez me ha gustado, ha luchado los 90 minutos, y nunca se ha dado por perdido.

-He felicitado a mis jugadores por la lucha y ganas que han puesto todos por la consecución del punto.

-El resultado para mí, es totalmente justo.

-La actuación del colegiado, me ha parecido correcta.

Felip Barba

**AJUNTAMENT DE MANACOR****Escola Municipal de Mallorquí**

**CURSOS 1.985 - 86**  
**DE LLENGUA CATALANA**  
**I CULTURA DE LES BALEARS.**

*(No catalanoparlants, Elemental, Mitjà, Superior i Formació de Professorat d'adults).*

**Seguim treballant per a la normalització...!**

\*\*\*\*\*

**Matrícula:** del 26 de setembre al 7 d'Octubre a Manacor, Son Macià, Son Servera i Vilafranca de Bonany.

**Informació:** Biblioteca Pública municipal.







PRESENTA:



*y también el fabuloso trío*

**Viernes y Sábados**

**Cada noche:**  
**Santiago piano**  
**Rafael batería**



**- GINA**  
**- MARTI**  
**- JOSEP ROS**

## **MECANOGRAFIA MANACOR**

INICIO NUEVOS CURSOS DE MECANOGRAFIA

BASICO - VELOCIDAD - PRACTICAS

Sistema audiovisual.

Niños a partir de 8 años

A los 50 primeros alumnos que se matriculen durante el mes de Octubre se les obsequiará con un reloj de pulsera

\*\*\*\*\*

Próxima apertura de Tienda de MICROINFORMATICA - Especialidad en Microordenadores  
 SPECTRUM - PERIFERICOS y PROGRAMAS

MECANOGRAFIA MANACOR C/ Jaime Domenge, 16 - A Manacor (Junto Colegio S. Vicente Paul)

**LUIS ENRIQUE ARBULU CROUSILLAT**

## **ESPECIALISTA EN OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA**

- \*Ecografía
- \*Termografía mamaria
- \*Criocirugía
- \*Microcirugía
- \*Control de embarazo y parto
- \*Control de crecimiento fetal
- \*Detección y prevención de enfermedades malignas

- \*Citología
- \*Amnioscopia
- \*Amniocentesis
- \*Anticoncepción
- \*Esterilidad e Infertilidad
- \*Obesidad
- \*Laser

C/ Amargura 1-4o. - 2A (ascensor)

Horario de visita: llamar de lunes a viernes de 4 a 7 tarde al Teléfono: 55 43 22

## **C. Calvià, 2 - Badía Cala Millor, 0**

**C. CALVIA:** Seguí, Santi, Nico II, P. Antonio, Fernando, Moreno, Dani, Bennasar, Luís, Roig (Thomás), Mateo.

**BADIA:** Julio I, Adrover, Julio II, Munar, Nadal, Juanjo, Mir, Jaime, Artabe, Quique y Mut.

**Cambios:** En el descanso se queda en vestuarios Julio II y en su puesto sale Cué que debuta con el Badía en la Tercera División Balear y como no, con su equipo.

**Arbitro:** Sr. Rodríguez Hernández ayudado por los jueces de línea Srs. Aguiló y Pascual, que han tenido una aceptable actuación. Tal vez el Sr. Rodríguez haya estado demasiado meticuloso toda la tarde. A instancias del Sr. Aguiló a los 18 minutos anuló—por supuesto fuera de

juego— un golazo a Mut.

**TARJETAS:** A los 43 min. por tocar el esférico con las manos se la enseña a Julio II.

A los 46 min. le toca el turno a Mir por protestar. A los 63 min. se la endosan a Mut por protestar una decisión del trencilla, "Al Sr. Rodríguez los jugadores no podían ni mirarle".

También a los 63 min. se la enseña a Moreno por una durísima entrada a Artabe.

A los 75 min. la recibe P. Antonio por pérdida deliberada de tiempo. Se tenía que lanzar un corner y nadie quería sacarlo por lo tanto tarjeta al capitán.

### **GOLES**

1-0: A los 38 min. le llega el esférico a P. Antonio que lanza un fuerte disparo cruzado que bate irremisiblemente a Julio I.

1-0: A los 50 min. Moreno de fuerte chut manda el esférico a las mallas de la meta defendida por Julio I.

**OCASIONES:** A los 18 min. golazo de Mut a pase de Jaime que anula el árbitro a instancias del linier Sr. Aguiló.

A los 31 min. cabezazo de Jaime que sale lamiendo la cepa del poste.

A los 40 min. gran oportunidad para Mateo que Julio I responde con un paradón de antología el fuerte disparo del extremo.

A los 65 min. precioso cabezazo de Artabe que sale rozando el larguero.

A los 70 min. de nuevo es Artabe quien remata de cabeza y el esférico sale fuera lamiendo el poste.

A los 80 min. la ocasión es de Roig que cuando se cantaba el tanto en los

graderíos, Nadal de la misma línea de gol logra despejar el esférico.

A los 83 min. Cué solo ante Seguí y con todas las ventajas remata fuera.

**INCIDENCIAS:** Bastante público en el Campo Na Capellera para presenciar el encuentro entre el Calvià y el Badía que finalizó con el resultado de 2-0 a favor de los locales, se llegó al descanso con el resultado de 1-0. A los 80 min. se encendieron 6 focos, el encuentro finalizó que casi no se podía distinguir el esférico. Terreno de juego de pequeñas dimensiones, el estado de la cancha en buenas condiciones y soleados los primeros 45 minutos de match.

**COMENTARIO:** Con esta derrota sufrida por

# **CAMPO DE DEPORTES DE LA BAHIA DE CALA MILLOR**

**Sábado 5 de Octubre**

**A las 16'30**



## **MALLORCA ATL. BADIA CALA MILLOR S.S.**

**CAMPEONATO DE III DIVISION  
DIA DEL CLUB  
SOCIOS DEL BADIA GRATIS.**

**NOTA:** La Directiva del Badía de Cala Millor S.S. comunica a todos los socios de los clubs: Manacor, Porto Cristo, Cardassar, Escolar y Artá, presentando los carnets de su club se les hará un descuento especial.



el Badía frente al Calviá además de cosechar la primera derrota de la liga 85-86 de la Tercera División, se ha roto la racha de victorias que había venido cosechando el equipo de Cala Millor siempre que había jugado en Na Mujeres.

El equipo local que no había conseguido un solo punto con los cambios realizados y las nuevas incorporaciones se ha hecho con los dos puntos y parece ser que ha emprendido el camino de la recuperación. El Calviá ha jugado un buen encuentro, jugando con mucha fuerza y con más corazón, frente a un Badía que aguantaba bien, prodigando algún que otro contragolpe y llegando con cierto peligro al área de Seguí, llega el min. 38 y ante una nube de piernas P. Antonio de fuerte chut incrusta el esférico en las mallas de Julio I. A partir de ahí el Badía

se estira, pero sus contragolpes son bien controlados por la zaga local y en última instancia por Seguí que ha tenido una buena actuación. Con esta tónica se llega al minuto 45, con 1-0.

El segundo tiempo se inicia con un cambio en el Badía, Cué sustituye a Julio II. El mister de Cala Millor quiere reforzar el ataque saca del terreno de juego un defensa y pone un delantero, a los 6 minutos encaja el segundo gol y Pedro Gonzalez se lo juega todo a una carta, manda a Adrover a los vestuarios y en su puesto sale Sansó. Nada se pudo hacer, el Calviá con una gran moral, y marcando estrechamente al hombre veía como el tiempo pasaba y jugaba a su favor, mientras que los nervios afloraban en el equipo visitante prueba de ello, es que se disfrutó de buenas ocasiones de



Artabe, uno de los jugadores más incisivos del equipo visitante.

marcar y el esférico salió fuera siempre por escasos centímetros principalmente a excelentes remates de Artabe, o a los 80 m. en una jugada que Cué solo ante Seguí remata fuera. Se llega al minuto 90 con el resultado de 2-0 y se ha perdido una oportunidad de oro para incrementar el número de positivos.

En fin, el resultado es inamovible, aunque algo abultado por lo acaecido en el terreno de juego y por las ocasiones de uno y otro conjunto. Tal vez una victoria mínima de los locales daría más realidad a lo acontecido, pero así es el fútbol y así hay que aceptarlo.

### PARRILLA DE LEÑA

En carnes somos únicos

# CAS TORRADOR



C/. Vinya de Mar, 18

Tel. 58 52 76

Cala Millor (Mallorca)

#### PATROCINA TROFEO DE LA REGULARIDAD



Nadal	9
Artabe	8
Julio I	8
Adrover	7
Munar	7
Onofre	5
Mir	5
Mut	5
Quique	5
Sansó	5
Julio II	5
Miguel Angel	4
Jaime	4
Llull	3
Juanjo	3



Tenis

Bar

Restaurante

## CA S'HEREU

CUINA MALLORQUINA  
VIVERO DE LANGOSTA

Carretera Cala Millor - Tel. 58 54 49 - SON SERVERA

#### PATROCINA MAXIMO GOLEADOR



Mir	2
Artabe	1
Mut	1



# PERFECTO-PASCUAL

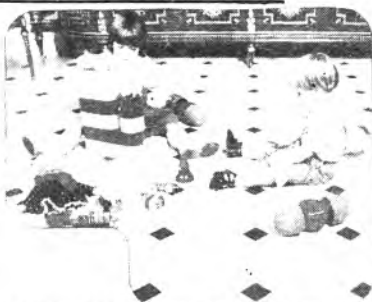
MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION  
PIEDRA ARTIFICIAL

Avda. Pinos, s/n - Tel. 570028

**PORTO CRISTO**

*Chimeneas:  
Carpinelli  
y Fuego.*

... ahora gres,  
para un futuro  
mejor.



\*\*\*\*PATROCINA TROFEO REGULARIDAD \*\*\*\*



Munar . . . . .	13
Mut . . . . .	12
Riera . . . . .	10
Bóver . . . . .	10
Caldentey . . . . .	10
G. Juan . . . . .	10
Balaguer . . . . .	9
Cerdá . . . . .	8
Nieto . . . . .	8
Mesquida . . . . .	7
Galmés . . . . .	7
Becina . . . . .	7
Dami . . . . .	6
González . . . . .	2
Mira . . . . .	2

# VERMELL

ASTILLEROS PORTO-CRISTO

PORTO CRISTO Tel. 57 00 81

TRAVELIFT 60 Tm.

MECANICA Y ESTARIAS

CARPINTERIA DE RIBERA

TRABAJOS EN MADERA

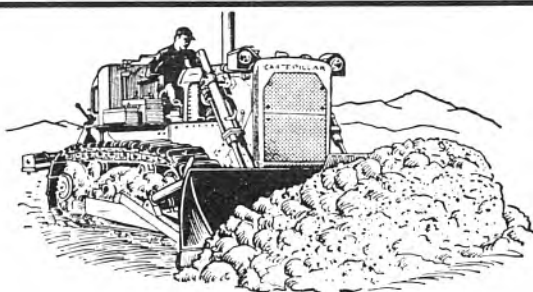
LIMPIEZA FONDOS

Cap d'es Toi, s/n

\*\*\*\*\* PATROCINA MAXIMO GOLEADOR \*\*\*\*\*



Caldentey . . . . .	4
G. Juan . . . . .	3
Munar . . . . .	1
Riera . . . . .	1
Galmés . . . . .	1
Mesquida . . . . .	1
Bóver . . . . .	1
Nieto . . . . .	1
Becina . . . . .	1
Díaz . . . . .	1



## COEXA, S. A.

CONSTRUCCIONES, EXCAVACIONES Y ASFALTOS

DELEGACIÓN EN CALA RATJADA

Vía Mallorca, s/n. - Tel. 563748

\*\*\*\* PATROCINA TROFEO REGULARIDAD \*\*\*\*



Carlos . . . . .	11
Mondejar . . . . .	11
Corraliza . . . . .	10
Aurelio . . . . .	9
Serra . . . . .	9
Badía . . . . .	8
Martí . . . . .	8
Roig . . . . .	7
Carmona . . . . .	7
Juanjo . . . . .	7
Trini . . . . .	6
Palmer . . . . .	5
Gómez . . . . .	3
Alejandro . . . . .	3
Guevara . . . . .	3
Fernández . . . . .	2
Serapio . . . . .	2
Oviedo . . . . .	2
Riutort . . . . .	1



CONSTRUCCIONES

## Gómez-Quintero, S. A.

Vía Juan Carlos I, s/n. - Tels.: 563822 - 563870

Capdepera (Mallorca)

\*\*\*\*\* MAXIMO GOLEADOR \*\*\*\*\*



Mondejar . . . . .	3
Badía . . . . .	2
Serra . . . . .	1
Martí . . . . .	1
Guerava . . . . .	1



**Porto Cristo, 3 - Son Sardina, 1**

## **El Porto Cristo se afianza líder**

Malo el arbitraje del Sr. Navarro, bien ayudado en las bandas por los Srs. Acosta y Hinarejos. Tarjetas amarillas a G. Juan, Bóver y Quique.

**PORTO CRISTO:** Balaguer, Riera, Mut, Galmés, G. Juan, Munar, Nieto, Bóver (Díaz) y Vecina, Dami (Mira) y Caldentey.

**SON SARDINA:** Pardo, Tugores, Roldán (Mariano), Lladó, Oliver, Garau, Moranta, Servera, Mayrata, Montero, Toledo (Quique).

### **DOS LIDERES FRENTE A FRENTE**

Dos equipos que ocupan y comparten los primeros lugares de la tabla, que saltan al terreno de juego para demostrar los dos que son dignos del lugar que han conseguido.

Un "Son Sardina" que viene dispuesto a puntuar desde el primer minuto para arrebatarse el primer puesto al Porto Cristo, y éste que al darse cuenta de las intenciones sonsardinas, pone pie firme y consigue poner freno al equipo visitante, algo que logra en estos primeros 45 minutos, llegando al descanso con este cero a cero muy merecido.

### **SEGUNDO TIEMPO**

El Son Sardina sale con

el mismo ímpetu, la misma fuerza y las mismas ganas de triunfo pero se ve sorprendido por un Porto Cristo que sale en plan muy ambicioso, es Caldentey que en dos ocasiones seguidas pone en peligro la meta de Pardo, se juega al ataque, falla Nieto un disparo de un balón servido magistralmente por Vecina. Dominio total del equipo local, pero es el Son Sardina que intenta el contrataque y no da tiempo a replegarse la zaga bermellona y Mayrata consigue el primer gol del partido en el minuto cuatro de este segundo tiempo, poniendo el marcador en un 0-1 escalofriante.

El Son Sardina a partir de entonces, sin replegarse descaradamente, sí se ha puesto en plan conservador. El equipo de Nofre Ferrer, ataca, domina, tiembla y manda y en el minuto 57 se consigue el gol del empate, obra de Caldentey al remate de un saque de falta justo al borde del área grande.

Los dos equipos vuelven a la lucha, lucha titánica y en el minuto 70, es Guillermo Juan que consigue el 2-1, gol que merece narración aparte.

Cuando ya se daba por

bueno este resultado, y ya a seis minutos del final, Vecina es derribado por un defensa visitante dentro del área, el árbitro no duda en marcar el puesto de penalty y Díaz con un potente trallazo marca el definitivo 3-1.

### **UN GRAN PARTIDO Y UN BUEN RESULTADO**

Dos cosas que han dejado satisfecho a ese numeroso público que una vez más ha acudido al Campo Municipal de Deportes de Porto Cristo, para presenciar este choque entre los dos gallitos del grupo. Dos equipos que repetimos han demostrado ser dignos de encabezar la tabla; doble mérito para el Porto Cristo al tener que remontar este 0-1 adverso en menos de 40 minutos.

Muy oportunos los cambios efectuados por el mister local al reforzar la línea de ataque con Mira y el debutante de esta temporada Díaz, autor de este tercer gol a base de un potentísimo disparo que ha resultado imparable para este gran portero que es Pardo.

### **LO MEJOR DEL PARTIDO**

Podríamos decir que este resultado favorable que

afianza una vez más el liderato del equipo portañero, pero este resultado, ha sido a base de tres goles que han subido al marcador y en especial el 2-1 que merece párrafo aparte ya que es más digno de incluirlo en un número de acrobacia circense que de una jugada en un campo de fútbol.

Corría el minuto 70 de partido y el 1-1 del marcador era poco esperanzador; entonces es cuando GUILLERMO JUAN (así en mayúsculas) se hace con el balón en terreno portañero, sale embaldado con el balón imantado a la punta de sus botas, pasa individualmente toda la línea media, intenta y consigue a base de inteligencia y velocidad una auto jugada, burla toda la defensa amarilla, se planta ante el portero, éste sale, Guillermo, hace intención de disparo, se tira Pardo y es cuando entonces sólo y con una serenidad inusual, entra a puerta vacía con el balón ante una salva de aplausos

### **LO PEOR**

Sin duda alguna, la actuación del colegiado de turno, un árbitro joven y con aspiraciones, pero que en esta oportunidad no estuvo a la altura que el caso requería. Estuvo desafortunado, no tuvo personalidad y perjudicó con sus decisiones al espectador ya que quitó belleza al espectáculo.

M. Nicolau

## **C.D. Escolar, 1 - Arenal, 1**

**ESCOLAR:** Carlos (2), Corraliza (3), Martí (3), Trini (2), Fernández (2), Juanjo (2), Serra (2), Carmona (?), Serapio (2), Mondejar (3), Oviedo (2).

En la segunda parte, Palmer por Serapio y Guevara por Oviedo.

**ARENAL:** Bernat, Navarro, Fuentes, Quique, Pons, Mena, Bueno, Salas, Sagrera, Sánchez, Cano. En la segunda parte, Riutort por Bueno y Tino por Salas.

### **GOLES**

-Min. 14, gol de Mondejar, 1-0.

-Min. 40 (de la segunda parte), gol de Mena, 1-1.

**COMENTARIO:** Apenas empezado el encuentro, el Sr. Prieto, que ha tenido una buena actuación, mandaba a Carmona a las casetas, por dura entrada a un contrario, por consiguiente, el equipo de Capdepera, se quedaba en inferioridad numérica. En jugada de toda delantera, Mondejar inauguraba el marcador, 1-0.

En la segunda mitad, el Arenal ha salido para sacar fruto de su desplazamiento, y Mena aprovechando un barullo, ante la portería local, ponía el marcador en el 1-1.

Los jugadores locales han demostrado una buena preparación física, obra de B. Gelabert, como entrenador y P. Vidal, como masajista, y han sabido aguantar la avalancha y dureza de los blancos de Palma. Han visto tarjetas amarillas Navarro y Mena,

por juego peligroso, el público que en todo ha dado el aplauso a sus jugadores, ha visto como colaba este punto en un partido que a pesar de las bajas de Riutort, Badía, Roig y Aurelio, titulares indiscutibles en el equipo se ventilaba como favorito el Escolar.

Los hermanos Daniel y Cristóbal Irels, del Restaurante Amanecer de Cala Ratjada, se ha visto agraciados en el sorteo de un aparato de radio, con el no. 339.

**Cardassar, 0 - Esporlas, 0**

## Resultado injusto

**CARDASSAR:** Parera, Estelrich, Abraham, Femenías, Soler, Nadal, Roig, Luís, Galmés, Piña y Agustín.

Tras el descanso salieron Rosselló y Massanet por Roig y Abraham.

**C.D. ESPORLAS:** Delgado, González, Pareja, Ballester, Sampol, Ramón, Planas, P. Mir, Gual, Esteban y B. Mir.

Nada más empezar, Ballester lesionado deja su sitio a Martorell y al final Esteban sale por Colom.

**ÁRBITRO:** Ripoll. En su línea, es decir, muy mal.

**INCIDENCIAS:** Tarde espléndida, mucho público en las gradas. A los últimos 14 minutos se jugaron con iluminación artificial.

Tarjetas para B. Mir por protestar y Femenías por

juego duro.

El C.D. Cardassar mereció la victoria en el encuentro disputado esta tarde en San Lorenzo. El equipo local sin desarrollar un extraordinario juego dominó en todo momento al Esporlas que sólo vino a defenderse.

Los primeros minutos fueron lo mejor del encuentro. El Cardassar jugando con rapidez y anticipación, tuvo grandes oportunidades de inaugurar el marcador. Min. 3 Piña de un gran disparó obligó a Delgado a lucirse, poco después fue Galmés de idéntica forma quien pudo sorprender al meta visitante.

Siguieron presionando los amarillos y las oportunidades fueron para Luís y Nadal de cabeza que Sampol salvo bajo los palos. A

partir de aquí decayó el ritmo de juego y el dominio fue alterno, aunque Agustín a falta de un minuto para finalizar los primeros 45 tuvo una gran ocasión, pero Delgado nuevamente la neutralizó.

La segunda mitad con los cambios realizados por el mister local, gana en profundidad, ya que tanto Massanet por la derecha como Rosselló por la izquierda centraron buenos balones para los artilleros locales pero estos no pudieron resolver.

Ocasiones para Nadal en un cabezazo de Piña en un espléndido rechazo pudieron servir para abrir el marcador, pero no hubo suerte. En esta segunda parte el Esporlas contraatacó con cierto peligro pero la

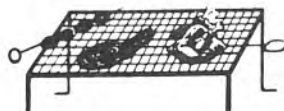
defensa amarilla resolvió bien estas situaciones. En el minuto 30 una colada del ariete forastero obligó a Parera a lucirse en espléndida palomita, fue la mejor ocasión visitante. Llegamos al min. 32 donde se produjo la jugada clave. Centro sobre el área de Galmés recoge y dispara. Sampol neutraliza con el brazo. Penalty claro que el propio Galmés no sabe convertir. A partir de aquí el encuentro degeneró en un auténtico correcales. Precipitación y mucho bombeo de balón fueron la constante de estos últimos minutos.

Al final nuevo punto que vuela del San Lorenzo; aunque de forma, creemos que injusta, y mal se le ponen las cosas a este Cardassar que está decepcionando a todos.

### PARRILLA DE LEÑA

En carnes somos únicos

**CAS TORRELLER**



C/. Vinya de Mar, 18

Tel. 58 52 76

Cala Millor (Mallorca)

\* PATROCINA TROFEO DE LA REGULARIDAD\*



Agustín . . . . .	9
Parera . . . . .	9
Femenías . . . . .	8
Soler . . . . .	8
Galmés . . . . .	7
Lusito . . . . .	6
Piña . . . . .	6
Roig . . . . .	5
Rosselló . . . . .	5
Estelrich . . . . .	5
Abraham . . . . .	5
Massanet . . . . .	5
Santandreu . . . . .	3
Nadal . . . . .	3
Cánovas . . . . .	3

**Joyería Fermin**

Central: Amargura, N°1-A MANACOR  
Sucursales: Porto Cristo, Cala Millor

### TROFEOS DEPORTIVOS

PATROCINA MAXIMO GOLEADOR DEL  
C. D. MANACOR



G. Riera . . . . . 1  
Company . . . . . 1  
Torreblanca . . . . . 1



**A tota plana**

Setmanari d'Informació Comarcal d'esportiu

**Campeonato de  
Balears de Pesca  
con caña**

**Campeón**

**individual:**

**Andrés Morey.**

**equipos: C.I.A.S.**

El pasado domingo en aguas de la Punta Amer se disputó la segunda y última prueba del Campeonato de Balears de Pesca con Caña. Con buen tiempo y regular número de capturas, tomaron parte en el mismo 55 participantes, 6 pescadores por equipo más el Campeón de 1984, que era ya Andrés Morey, el cual repitió la hazaña.

Los equipos que participaron en el mismo fueron: Els Serrans, Güell, Xaris, Santa Eulalia de Ibiza, C.I.A.S., Cap-Roig, Palma I, San Francisco y Palma II.

Una vez realizado el pesaje la clasificación individual del mencionado campeonato quedó como sigue:

- 1.- Andrés Morey 4.302 gramos. (CIAS)
- 2.- Miguel Vidal 4040 gr. (Cap-Roig).
- 3.- Andrés López 3860 gr. (CIAS)
- 4.- Francisco Navarro 3751 gr. (San Francisco).
- 5.- Buenaventura Fuster 3733 gr. (Els Serrans).

Por equipos:

- 1.- CIAS.
- 2.- Els Serrans.

**APRENDA EN POCOS MESES  
UNA PROFESION CON FUTURO**

**- TENEDURIA DE LIBROS Y  
PRACTICA ADMINISTRATIVA -**

**MATERIAS A ESTUDIAR:** CONTABILIDAD; MECANOGRAFIA; FISCAL; CALCULO MERCANTIL;  
TAQUIGRAFIA; CORRESPONDENCIA MERCANTIL.-

**CURSO TEORICO - PRACTICO ; GRUPOS DE HASTA 10 ALUMNOS.- COMIENZA: 1-10-85.**

**ESTA ABIERTA LA INSCRIPCION : DE 9 A 13 Y DE 16 A 18 - CONSULTENOS SIN COMPROMISO -**

**GABINETE ADMINISTRATIVO** (SOBRE FERRE-  
TERIA MOREY).

**CONTABLE PLAZA SA BASSA N.º 32 MANACOR**

**AUSTRAL**

**10.000 Ptas.**

**Valoram el seu tresillo antic, qualsevol sigui  
el seu estat, al canviar-lo per un de nou:**

**Mòdul**

**FORMES TAPISSADES**

Ens trobarà a Manacor,  
Cra. Palma-Artà, Km. 47  
Tl. 55 06 65

**Oferta única, mesos setembre i octubre**

**HIPODROMO DE MANACOR  
SABADO, A PARTIR DE LAS 16 HORAS**



**CARRERAS DE CABALLOS AL TROTE ENGANCHADO**

**Olímpic A, 1 - La Salle, 1**

## Buen debut de Timoner

Colegiado: Sr. Barceló, tuvo una regular actuación

**ALINEACIONES:**  
**OLIMPIC:** Kiko, Giménez, Granja, Perelló, Felip, Mas, Suñer, Mesquida, Timoner, Tofol y Romero.

Cambios: Timoner por Morey y Mesquida por Bosch.

**LA SALLE:** Ruisech, Pleite, González, Ferriol, Moreno, Cañabate, Mateu, Soler, Vanrell y Moyá.

Cambios: Vanrell por Cañellas, Moreno por Fe-

rrier.

**TARJETAS:** Amarillas para Timoner por el Olímpic.

Amarillas para Pleite, Moyá y banquillo por el La Salle.

**GOLES:** 1-0.- Penal-ty que lanza, Suñer y marca el 1er. gol.

1-1: Min. 32.- fuerte chut de Moyá que se cue-la a la red.

Partido malo de solem-nidad, el cual no pasará a la historia.

Futbol con pocas ideas y de baja calidad. El Olímpic salió en sus primeros minutos con la idea fija de resolver pronto el partido y dispuso de varias ocasiones las cuales no fructificaron y a medida que pasaban los minutos parecía que se perdía el interés, por su parte el La Salle no se limitó sólo a defenderse sino que dominó la situación en algunas fases del partido pero sin llevar peligros muy serios a la meta defendida por Kiko.

En la 2a. mitad el Olímpic volvió a salir en tromba a la busca de algún gol que trajera la tranquilidad y al filo del minuto 63 un centro de Mesquida por la izquierda es interceptado con el brazo por un defensor Palmesano con

lo que el Sr. Barceló no dudó en señalar el penalti el cual lanzado por Suñer, se convirtió en el 1er. gol, un gol que pareció dar alas al Olímpic, y al mismo tiempo tirar por los suelos a los palmesanos, creando el Olímpic en estos minutos mayores jugadas de peligro pero en un contraataque lasaliano Moyá logra perforar la meta de Kiko y poner las cosas en tablas, y faltando tan sólo doce minutos para el final el Olímpic no pudo desnivelar el marcador a su favor por más que lo intentó, En definitiva partido a olvidar e intentar corregir errores y volver a coger la onda de los primeros partidos.

Sito Lliteras.

**PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA  
SU CONTABILIDAD POR ORDENADOR**  
*Informes: Tel. 55 26 06 (Tardes)*

## Bar Truis

### CAFETERIA

**Especialidad: Carnes a la brasa**  
**Tapas Variadas - Bocadillos**



*Vía Portugal, 22 - Tel. 55 47 13*

Se comunica a todos los clientes y amigos del Bar TRUIS que a partir del día 15 de septiembre se pondrá al servicio público, un vídeo-Club en el mismo local

El horario será libre.

## CALA MILLOR

en edificio de protección oficial próximo a construir en la Avenida de los Pinos disponemos de viviendas y bajos comerciales de 70 m2. a 500 m2. singular situación para una ferretería inexistente en la zona.  
Inmejorables condiciones de pago.

*Informes: Cristóbal Colón, 34  
Tel. 58 52 58  
Cala Millor*



**II DIVISION JUVENIL.**

**ARTA, 1  
MANACOR, 7  
LA SIEMBRA EMPIEZA  
A CRECER...**

**Alineaciones:**

**ARTA:** Martí, Pascual, Ginard, Palou, Infantem, Vives, Riera, Romero, Cursach, Obrador (Rocha por Tous y Guiscafré por Infante).

**MANACOR:** Llinás, Oliver, Sebastián, Paul, Galletero, B. Riera, García, Casals, G. Pont, Botella y Llull (Férrer por Llinás y Gomila por Botella en el 2o. tiempo).

**ARBITRO:** El Sr. Miguel Gual, que estuvo muy bien, sin mostrar cartulinas.

El pasado domingo, en el Campo de "Ses Pesqueres" de Artá, se vislumbró lo que pueden dar de sí los chavales de Pedro Riera y Rafa Ramos (lástima que éste no estuviera presente). Realizaron un partido serio, correctísimo, con dejar rodar el balón al primer toque, ayudándose como mandan los cánones del "futbol asociación", sacando la pelota del área propia con serenidad entregándose al compañero mejor situado, trenzando buenísimas y bonitas jugadas la delantera y media, apoyándose unos a otros, con fuerza, con ganas y causando la admiración del numeroso público presente. Fueron siete goles (uno de penalty) bien concebidos y mejor ejecutados como hubieran podido ser diez o doce. Pero los muchachos al llegar al quinto gol se relajaron un poco, bajaron la guardia y se dejaron llevar, hasta conseguir dos más que les pareció ya suficientes.

Todos brillaron a gran altura. Demostraron tener mucha técnica y bastante fuerza. De eso deberían poner un poquito más, pues es mejor ganar de doce que de siete, por aquello de los goles, que es la salsa y el condimento del fútbol.

**Goleron:** Botella (2), Llull (2), B. Riera, García y Casals, éste de penalty.

**JUVENILES III REG.**

**MARGARITENSE, 2  
BARRACAR, 1**

**MARGARITENSE:**

Alomar, Font, Pastor (Tous), Sans, Campomar, Pol, Perelló, Ordinas, Bauzá (Alomar II), Perelló, Massanet.

**BARRACAR:** M. García, Binimelis (Bernabé), Cruz I, Domínguez, Rubio, Barea, J.L. Villalonga (Sureda), Diez, P. Mariano, Sánchez, Cruz II.

**GOLES:** Barracar: Cruz II.

Margaritense: Nicolás Rubio en propia puerta, Massanet.

De auténtica mala suerte el resultado cosechado por la U.D. Barracar juvenil en Sta. Margarita. La injusticia desmesurable y los fallos de cara al gol impidieron al Barracar sacar tajada positiva y seguir ahí arriba en la tabla clasificatoria.\*

A. Rigo.

**INFANTILES.**

**SANTANYI, 0  
BADIA CALA MILLOR, 5**

**SANTANYI:** González, Burguera, Coll, Prohens, Bonet, Perelló, Prohens, Vidal, Jiménez, Caldentey, Medina.

**Cambios:** Caldentey por Bujosa min. 43, Arroyo por Medina 58, Bujosa por Romero 61 mn. y Hernández por Arroyo a los 78.

**BADIA:** López, Fernández, Brunet, Daniel, Servera B., Estrany, Meca, Servera I, Cifre, Blanes, y Servera L.

**Cambios:** A los 40, 42 y 45 min. Blanes, Servera L y Servera I cedieron respectivamente sus puertas a Servera S, Juan y Nebot.

**ARBITRO:** El Sr. Duarte Ramírez que ha tenido una aceptable actuación, ha pecado de algo casillero. No ha influido en el resultado.

**GOLES:**

0-1: Blanes de esplén-

dido testarazo inaugura el marcador.

0-2: Estrany de fuerte disparo logra batir a González.

0-3: Cifre de jugada personal.

0-4: Estrany bate a González al rematar un pase medido de Cifre.

0-5: Nebot cierra la cuenta en una jugada de pizarra, le picó el esférico a González, mandando a las mallas.

**COMENTARIO:** El encuentro ha sido de un completo dominio del Badía, que además de los 5 goles que ha marcado, ha mandado por 4 veces el esférico a la madera. Los 5 goles han subido en el marcador en el segundo período, en el primer tiempo hubo tres postes e infinidad de ocasiones que por pura mala fortuna no terminaron en gol. El guardameta López prácticamente no ha intervenido ya que el encuentro se ha jugado siempre en la parcela local. El resultado es justo pero corto por el juego y ocasiones realizadas por uno y otro conjunto.

**FELANITX, 3  
OLIMPIC, 5**

Arbitró el encuentro el Sr. Adrover, a sus órdenes los equipos formaron así.

**FELANITX:** Roig I, Gallardo, Barceló, Roig II, Rosselló, Capó, Hernández, Martín, Gallardo, Muñiz y Oliver.

**Cambios:** Rosselló por Calvo, Roig I por Artigues y Capó por Miguel.

**OLIMPIC:** Frau, Bauzá, Gomila, Jiménez, Sansó, Puigrós, Riera, Brunet, Tent, Riera y Febrer.

**Cambios:** Riera por Muntaner, Jiménez, por Nadal, Puigrós por Amengual y Febrer por Sierra.

Nueva victoria de los infantiles, en "Es Torrentó" donde dejaron en la cuneta a un voluntarioso Felanitx, primera parte arrolladora con salida fulgurante de los Fullana-Fuster Boys, que en sólo 15 minutos lo-

graban poner el marcador con un claro y contundente 0-3 y con la verdad por delante con muchas y diversas ocasiones para haber marcado seis o siete goles sólo en la 1a. mitad. 2a. mitad algo más igualada pero con superioridad de los manacorenses.

Los goles fueron marcado por: Bauzá, Mateo Riera, Tent (2) y Febrer.

Enhorabuena a estos muchachos, que se van superando día a día, esperamos sigan por este espléndido camino que muchas satisfacciones ha de dar.

Sito Lliteras.

**BARRACAR, 3  
CONSELL, 1**

**Alineaciones:**

**CONSELL:** Roig, Marco, Mero, Moyá, Amengual, Ferragut, Rosselló, Cantallops, Alzamora, Sampol, Company, Martín, Santana, Alvarez.

**BARRACAR:** Melchor, Sánchez, Pérez, Llodrá, Quetglas, Gallardo, Galmés, Mulet, Castor, Caimari, Nicolau, Roig, Martí, Barceló, Riera.

**GOLES:** Barracar: Galmés, Mulet, Nicolau, Consell: Sampol.

Partido muy disputado en el que el Barracar fue ligeramente superior al Consell, dos equipos, sin duda, que serán de los cinco o seis que luchen para lograr la permanencia.

Biel Román.

**BENJAMIN AMISTOSO**

**ESCOLAR, 0  
BARRACAR, 2**

Encuentro muy disputado, con derroche de fuerzas por ambas partes, y al final la victoria merecida para los manacorenses de la U.D. Barracar.

Los goles del conjunto rojiblanco fueron conseguidos por A. Villalonga.

En definitiva encuentro entretenido y con mucha deportividad y en jornada positiva para el Barracar.

A. Rigo.

**A tota plana**Setmanari d'Informació Comarcal **d'esportiu**Concesionario Oficial:  
J.A. Guitart -

\*\*\*\*\*

Calle Silencio, 84  
Tels. 55 10 93 - 55 12 54**RENAULT**  
**MANACOR**

## Resultados y clasificaciones

### Primera División

Sevilla 0 - Hércules 0  
Ath. Bilbao 2 - Barcelona 1  
Osasuna 0 - Cádiz 0  
At. Madrid 1 - Valladolid 4  
Zaragoza 1 - R. Madrid 1  
Santander 3 - Celta 0  
Español 0 - Gijón 0  
Valencia 3 - R. Sociedad 1  
Las Palmas 1 - Betis 0

Ath. Bilbao	5	4	1	0	8	3	9	*3
R. Madrid	5	3	2	0	11	4	8	*4
Gijón	5	2	3	0	5	2	7	*3
Valladolid	5	2	2	1	8	5	6	*2
Zaragoza	5	2	2	1	6	4	6	
Valencia	5	3	0	2	8	9	6	
Betis	5	1	3	1	6	6	5	*1
Sevilla	5	2	1	2	6	6	5	-1
At. Madrid	5	2	1	2	8	9	5	-1
R. Sociedad	5	1	3	1	6	7	5	*1
Cádiz	5	2	1	2	4	9	5	*1
Santander	5	1	2	2	5	4	4	-2
Barcelona	5	1	2	2	6	5	4	
Osasuna	5	1	2	2	3	4	4	-2
Español	5	1	1	3	7	5	3	-3
Celta	5	1	1	3	4	9	3	-1
Las Palmas	5	1	1	3	4	10	3	-3
Hércules	5	0	2	3	2	5	2	-2

### Segunda División A

Murcia 2 - Castellón 0  
Tenerife 0 - Barcelona At. 0  
Oviedo 1 - Málaga 0  
Coruña 3 - Aragón 0  
Castilla 2 - At. Madrileño 1  
R. Vallecana 1 - Sestao 0  
Huelva 2 - Mallorca 1  
Cartagena 0 - Logroñés 0  
Elche 2 - Bilbao Ath. 1  
Albacete 2 - Sabadell 2

Murcia	5	4	0	1	14	3	8	*2
Coruña	5	4	0	1	11	5	8	*2
Castilla	5	4	0	1	6	5	8	*2
Cartagena	5	2	3	0	4	0	7	*1
Logroñés	5	2	3	0	8	1	7	*3
Huelva	5	3	1	1	9	3	7	*1
Elche	5	3	0	2	7	4	6	
Castellón	5	3	0	2	7	6	6	*2
Barcelona At.	5	2	1	2	6	3	5	*1
Sabadell	5	0	5	0	3	3	5	*1
R. Vallecana	5	2	1	2	7	7	5	-1
Aragón	5	1	2	2	3	6	4	
Sestao	5	1	2	2	3	6	4	
Albacete	5	1	2	2	4	8	4	-2
Oviedo	5	2	0	3	3	8	4	-2
Tenerife	5	1	1	3	6	9	3	-3
Bilbao Ath.	5	1	1	3	3	10	3	-1
Mallorca	5	0	2	3	2	5	2	-2
Málaga	5	1	0	4	3	10	2	-2
At. Madrileño	5	1	0	4	3	10	2	-2

### Segunda División B

Orense 2 - Endesa 1  
S. Sebastián 2 - Andorra 2  
Sporting At. 1 - Alavés 1  
Binéfar 0 - Zamora 0  
Compostela 2 - Burgos 3  
Salamanca 1 - Lérida 0  
Palencia 3 - Arosa 1  
Barcelona 2 - Lalin 0  
Hospitalet 0 - Figueras 2  
Pontevedra 1 - Tarragona 1

Orense	5	4	1	0	11	2	9	*3
Alavés	5	4	1	0	9	2	9	*5
Figueras	5	4	1	0	12	3	9	*5
Binéfar	5	2	2	1	8	6	6	
Burgos	5	3	0	2	9	7	6	*2
Salamanca	5	3	0	2	7	6	6	
Hospitalet	5	3	0	2	8	7	6	
Lérida	5	2	1	2	4	3	5	*1
Zamora	5	1	3	1	5	4	5	*1
Barcelona	5	1	3	1	3	3	5	-1
Pontevedra	5	1	3	1	6	7	5	-1
Palencia	5	2	1	2	6	7	5	-1
Andorra	5	2	1	2	8	12	5	*1
Endesa	5	2	0	3	9	10	4	
Sporting At.	5	1	2	2	6	7	4	-2
Lalin	5	2	0	3	7	11	4	
S. Sebastián	5	0	3	2	6	10	3	-3
Tarragona	5	1	1	3	4	9	3	-1
Arosa	5	0	1	4	3	9	1	-3
Compostela	5	0	0	5	5	11	0	-6



## Segunda División B (Grupo Segundo)

Betis Dvo. 2 - Levante 0  
Linense 3 - Ceuta 0  
Granada 0 - Talavera 1  
Parla 0 - Jaén 3  
Plasencia 1 - Córdoba 0  
Linares 3 - Alcalá 0  
Jerez 0 - Manacor 0  
Alcoyano 2 - Lorca 0  
Orihuela 2 - Algeciras 0  
Poblense 4 - C. Sotelo, 1

Orihuela	5	5	0	0	10	1	10	*4
Linense	5	4	0	1	12	6	8	*2
Poblense	5	3	1	1	12	6	7	*1
Jaén	5	2	3	0	9	5	7	*3
Talavera	5	3	1	1	5	3	7	*3
Levante	5	3	1	1	6	5	7	*3
Plasencia	5	2	2	1	7	6	6	
Alcoyano	5	2	2	1	7	5	6	
C. Sotelo	5	2	2	1	8	8	6	*2
Córdoba	5	2	1	2	7	5	5	*1
Betis Dvo.	5	1	3	1	8	8	5	-1
Parla	5	2	1	2	3	4	5	-1
Jerez	5	1	3	1	5	5	5	-1
Manacor	5	0	4	1	3	5	4	
Linares	5	1	1	3	5	7	3	-3
Ceuta	5	1	1	3	5	8	3	-1
Granada	5	0	2	3	7	11	2	-4
Lorca	5	0	2	3	4	10	2	-2
Algeciras	5	0	2	3	3	8	2	-2
Alcalá	5	0	0	5	2	12	0	-4

## Tercera División Balear

Constancia 4 - Portmany 1  
Alaró 1 - Hospitalet 1  
Felanitx 0 - Sp. Mahonés 0  
Mallorca 4 - Ferrerías 0  
Calviá 2 - Badía 0  
At. Ciudadela 1 - Santany 1  
Alayor 0 - Murense 1  
Peña Deportiva 3 - Sóller 1  
Ibiza 2 - Margaritense 0  
At. Baleares 6 - Montuiri 0

At. Baleares	5	4	1	0	13	2	9	*3
Mallorca	5	3	2	0	12	3	8	*2
Sp. Mahonés	5	2	3	0	5	2	7	*3
P. Deportiva	5	3	1	1	11	6	7	*1
Hospitalet	5	3	1	1	10	6	7	*3
Badía	5	2	2	1	4	4	6	*2
Ibiza	5	2	2	1	6	3	6	
Murense	5	2	2	1	6	4	6	*2
Constancia	5	3	0	2	11	8	6	
Sóller	5	2	1	2	6	6	5	*1
Montuiri	5	2	1	2	7	11	5	*1
Felanitx	5	2	1	2	4	5	5	-1
At. Ciudadela	5	1	2	2	4	6	4	-2
Ferrerías	5	2	0	3	6	9	4	
Alaró	5	1	2	2	6	9	4	-2
Santany	5	1	2	2	5	9	4	
Portmany	5	1	1	3	8	12	3	-1
C. Calviá	5	1	0	4	7	11	2	-4
Alayor	5	0	2	3	1	5	2	-4
Margaritense	5	0	0	5	1	12	0	-4

## Primera Preferente

Llosetense 2 - Ses Salinas 3  
Pollensa 4 - Andraitx 3  
Porto Cristo 3 - Son Sardina 1  
Escolar 1 - Arenal 1  
La Unión 0 - Artá 1  
Xilvar 1 - Independiente 1  
Cade 1 - Rtv. La Victoria 1  
Campos 3 - Cultural 0  
Cardessar 0 - Esporlas 0

Porto Cristo	5	4	1	0	15	4	9	*3
Esporlas	5	3	1	1	10	5	7	*3
R. L. Victoria	5	3	1	1	8	4	7	*3
Llosetense	5	3	1	1	7	5	7	*1
Escolar	5	2	2	1	10	6	6	
Artá	5	3	0	2	7	5	6	*2
Campos	5	3	0	2	7	6	6	
Son Sardina	5	2	2	1	4	4	6	*2
Ses Salinas	5	2	1	2	11	12	5	*1
Independiente	5	1	2	2	9	8	4	
Xilvar	5	1	2	2	2	3	4	-2
Cardessar	5	1	2	2	3	6	4	-2
Pollensa	5	2	0	3	9	16	4	-2
Cade	5	1	2	2	6	9	4	-2
Andraitx	5	1	1	3	9	9	3	-1
Arenal	5	1	1	3	4	6	3	-1
La Unión	5	1	1	3	4	3	3	-3
Cultural	5	0	2	3	2	11	2	-2



## Quiniela futbolística

### Quiniela ganadora

### Próximo boleto

1 (el sello)

SELO

PARTIDOS RESE  
1 Elche-Bilbao  
2 Castilla-At.  
3 R. Vallecana  
RECLAMACIONE

1 X 2

1 Sevilla-Hércules

2 Ath. Bilbao-Barcelona

3 Osasuna-Cádiz

4 At. Madrid-Valladolid

5 Zaragoza-Real Madrid

6 Santander-Celta

7 Español-Gijón

8 Valencia-R. Sociedad

9 Murcia-Castellón

10 Oviedo-Málaga

11 Coruña-Aragón

12 Huelva-Mallorca

13 Cartagena-Logroñés

14 Albacete-Sabadell

ATENCIÓN  
SOLO PUEDEN FORMULARSE PRONÓSTICOS UTILIZANDO EL SELLO

APUESTAS 1.º

1 (el sello)

SELO

PARTIDOS RESE  
1 Mallorca-R.  
2 Barcelona-A.  
3 Sestao-Casti  
RECLAMACIONE

1 X 2

1 Hércules-Las Palmas

2 Barcelona-Sevilla

3 Cádiz-Ath. Bilbao

4 Valladolid-Osasuna

5 R. Madrid-At. Madrid

6 Celta-Zaragoza

7 Gijón-Santander

8 R. Sociedad-Español

9 Betis-Valencia

10 Castellón-Albacete

11 Málaga-Tenerife

12 Aragón-Oviedo

13 Logroñés-Huelva

14 Sabadell-Elche

ATENCIÓN  
SOLO PUEDEN FORMULARSE PRONÓSTICOS UTILIZANDO EL SELLO

APUESTAS 1.º

# **Clasificadoras para el premio Illes Balears y Criterium de los Dos Años** **Jaque SM y Jaleo Piroksa, vencedores** **Cartumach, volvió a imponerse en Nacionales**

El pasado sábado se celebraron en el hipódromo de Manacor nueve carreras de trotones, sobre tres distancias diferentes los potros hicieron un recorrido de 1.600 mts, la prueba clasificatoria para el premio Illes Balears fue sobre 2.200 mts. y las restantes pruebas sobre los 2.300 mts.

Las dos primeras carreras de la noche fueron del Premio Fomento, con lanzamiento de la primera a las nueve de la noche que deparó un triunfo fácil a Hamilton. La segunda estuvo más disputada con triunfo final para Herbe d'es Bosc. Batiendo a Haza y Hister que acaparaban casi todos los triunfos en el Fomento Bis.

La tercera carrera correspondió a la primera prueba clasificatoria para el Criterium 2 años, con un triunfo más que fácil para Jaque SM que entró prácticamente parado en la meta su máximo rival Jid Mora tuvo una salida dificultosa al colisionar levemente con el autostart en la salida aún así entró tercero, siendo segunda Jud-

dy.

La cuarta carrera premio Baccara contaba con 11 participantes, consiguiendo Danubio Azul la victoria al remate batiendo a Urraca que había hecho la carrera en solitario.

En quinto lugar del programa estaba la segunda prueba clasificatoria para el Criterium 2 años, venciendo Jaleo Piroksa sin ser oposición, la segunda plaza para Jensen mientras entraban en dura pugna para la tercera posición Jeckius Mora y Jabul SF; una vez observado el video el jurado de llegada dio un empate.

Una vez retirado Van Dick SF dió comienzo la sexta carrera Premio Birmania en la que venció Alis Dior en apretada llegada, aguantando un E Pomponius que bajaba muy fuerte hasta la meta, Zaina G fue tercera.

La séptima carrera Premio Importados fue algo floja venciendo claramente Ideal de Trevenn que tuvo su máximo oponente en Heronneau.

Resultado fuera de todo pronóstico el de la octava carrera premio Quo Vadis que salía con un fondo de 40.700 pts. en que la combinación 5-6-4 Eureka Mora, Fatima Senator y Ebonita pagó a 55.410 pts. por lo que el único acertante se llevó 110.820 pts.

En último lugar del programa estaba la segunda prueba clasificatoria para el Gran Premio Illes Balears que contaba con cuatro participantes ya que no hubo desplazamiento de caballos de Son Pardo, dejando en pobre la que hubiera podido ser la mejor carrera de Nacionales del año. Por lo que sería conveniente pensar en un cambio de Bases de clasificación si se repite esta prueba en un futuro. La carrera fue ganada por el favorito Cartumach seguido de Búfalo y Zyan Power.

La próxima reunión que se celebrará en el hipódromo de Manacor será el sábado, con lanzamiento de la primera carrera a las cuatro de la tarde.

## **PRIMERA CARRERA**

- 1.-Hamilton 1,35,2  
G. Mora
- 2.-Frisona H 1,35,8  
G. Riera ap.
- 3.-Hayres Senator 1,37,8  
A. Riera G

Quiniela 560. Trío 3.210

## **SEGUNDA CARRERA**

- 1.-Herba d'es Bosc 1,28,6  
A. Pou
- 2.-Hara 1,28,7  
M. Bauzá
- 3.-Hister 1,30,8  
J. Galmés P

Quiniela 230. Trío 1.050 pts.

## **TERCERA CARRERA**

- 1.-Jaque SM 1,31,6  
A. Solivellas
- 2.-Juddy 1,31,7  
B. Barceló
- 3.-Jiel Mora 1,31,8  
T. Garcías

Quiniela 190. Trío 410

## **CUARTA CARRERA**

- 1.-Danubio Azul 1,30,2  
G. Barceló
- 2.-Urraca 1,31,3  
J. Reinoso O
- 3.-Vadera 1,29,7  
A. Riera R

Quiniela 6.090. Trío desierto.

## **QUINTA CARRERA**

- 1.-Jaleo Piroksa 1,30  
J. Ipsen
- 2.-Jonsen 1,30,6  
S. Piña
- 3.-Jabul SF 1,31  
M. Bauzá

Quiniela 330. Trío (5-6-1: 500 pts. 5-6-9: 610 pts.).

## **SEXTA CARRERA**

- 1.-Alis Dior 1,29,9  
J. Riera F
- 2.-E Pomponius 1,28  
S. Rosselló
- 3.-Zaina G 1,30  
M. Duñan S

Quiniela: 560. Trío 1.950

## **SEPTIMA CARRERA**

- 1.-Ideal Trevenn 1,26,6  
B. Vadell
- 2.-Heronneau 1,25,8  
J. Martí
- 3.-Manille 1,27,2  
J. Comas

Quiniela 220. Trío 680 pts.

## **OCTAVA CARRERA**

- 1.-Eureka Mora 1,30,1  
P. Brunet
- 2.-Fatima Senator 1,29,3  
B. Llobet R ap.
- 3.-E. Bonita 1,30,3  
M. Adrover F

Quiniela 3.080 Trío 55.410 pts.

## **NOVENA CARRERA**

- 1.-Cartumach 1,23,8  
G. Jaume
- 2.-Búfalo 1,24  
A. Pou
- 3.-Zyan Power 1,24,3  
M. Adrover F

Quiniela: 100 Trío: 420 pts.

## **!!ATENCIÓN MALLORCA!!**

\*\*\*\*\*

**Desea ud. ganar mucho dinero y tener su porvenir asegurado?. Acuda a las enseñanzas SIN ESFUERZO MENTAL.**

**Alemán - Francés - Inglés - Español para extranjeros**  
**Grupos de 4 alumnos a precios normales**  
**Traducciones y escritura en 5 idiomas**  
 (cartas, correspondencia, etc.)  
 \*\*\*\*\*

**Infórmese aquí de los Culturales, deportivos y divertidísimos viajes y excursiones con Ankaire (agencia)**  
 \*\*\*\*\*

Manacor: Tienda Casa FAY C/ Juan Segura, 14  
 Tel. 55 15 77 - Tardes.

Porto Cristo: Casa Antonio Binimelis (Junto Banco  
 Crédito Balear) - Tel. 57 00 06

**¡¡ILES ESPERAMOS A UDS.!!**



**Petra, 2 - España, 0**

## Dos goles en un minuto

Muy bueno el arbitraje del Sr. Díez autorizado, justo y muy preparado, enseñó tarjetas amarillas a Matas, Mas y Lliteras.

**PETRA:** Sansó, Marimón, Lliteras, Gelabert, Matas, Sastre, Gil (Monroig), Gual, Serralta, Femenías, Febrer (Bauzá).

**ESPAÑA:** Fernández, Cano, Gómez, Roig, Mas, Salvà, Jaume (Frau) Terrasa, Villena y Monserrat.

**GOLES:** Min. 88, en

Serralta que aunque tardíamente inaugura el marcador 1-0.

Min. 89, Bauzá consigue aumentar ventajas marcando el 2-0.

**COMENTARIO:** Tarde calurosa, terreno en perfectas condiciones y bastante público para presenciar este encuentro en donde a pesar del dominio del equipo local, en especial durante los primeros

45 minutos, no ha logrado alterar el cero-cero del marcador hasta dos minutos antes del final.

A pesar de no llegar con prontitud al triunfo, a la ventaja favorable, si ha habido emoción y entrenamiento y el público ha salido satisfecho no sólo del resultado sino del juego desarrollado por su equipo.

Como jugadores destacadados, pondremos

Matas y Sastre por su pun-donor deportivo y su buen hacer sobre el terreno de juego y por parte del equipo visitante, su portero Fernández que fue factor indiscutible para no ver perforada su portería ya en la primera parte, gracias a una actuación cuajada de inteligencia, agilidad y reflejos.

Tomeu Riera.

## At. Llubí, 2 - C.D. Ariany, 2

**AT. LLUBÍ:** Roselló, Bauçà, Amengual, Mut, Cladera, Perelló, Llompart, Planas, Gayà, Llabrés, Alomar Ramis.

Sustituciones: Min. 83 Quetglas por Llompart. Min. 85. Serra por Amengual.

**C.D. ARIANY:** Sito (1), Femenías (1), Dalmau (0), Carbonell (2), Sastre (2), Morey (1), Bergas (1), Moragues (2), Agustí (2), Frontera (0), Félix (1). Sustituciones: Min. 35. Riutort (1) por Frontera.

**ARBITRO:** Ferragut (0). Amonestó por dos veces a Bauçà del Llubí y a Bergas del Ariany. Ha parado el juego sin señalar ninguna ley de ventaja, ha anulado un gol del C.D. Ariany, por no dar una ley de ventaja superclara.

**GOLES:** Min. 15.- preciosa jugada internada de

Bergas, que la culmina con un tiro cruzado que sirve para inaugurar el marcador, 0-1.

Min. 24.- Fallo garrafal de Dalmau, que lo aprovecha Gayà para igualar el resultado, 1-1.

Min. 39.- Gol de Alomar, tras una indecisión de la defensa visitante, este gol fue producto de una falta previa sobre la defensa del Ariany,

Min. 84.- El portero comete falta tras tocar el balón dos veces consecutivas con la mano, es un libre indirecto en el área pequeña, que Moragues por alta iguala el marcador en un definitivo 2-2.

**COMENTARIO:** Debido a que el Llubí tiene el campo cerrado, el partido se jugó en Na Capellera de Manacor. Buen partido del

C.D. Ariany, los primeros 24 minutos del encuentro, han sido, los más brillantes, para el C.D. Ariany, gracias a un empuje y un pressing muy interesante, pero ya después del primer gol local, fue hundiéndose hasta el borde del naufragio, pero ya en el segundo período, el resultado en contra se transformó y empezó otra vez, gracias a un juego coordinado y con mucho

temple que sirvió para coger la iniciativa que no soltó hasta el final del encuentro.

Producto de esta iniciativa, el C.D. Ariany, buscó el gol con más ahínco, si el árbitro no se hubiera equivocado en fallos importantísimos, a esta hora el C.D. Ariany, sería dueño de dos positivos.

G. Genovart.

## AYUNTAMIENTO DE MANACOR

AYUNTAMIENTO DE MANACOR  
Núm. 9621/9676

### ANUNCIO DE CONTRATACION.

Se convoca concurso-oposición libre para contratación temporal laboral por período máximo de seis meses de los trabajos de un peón para vigilante y cuidado del Campo Municipal de Deportes Na Capellera.

Las Bases se hallan a disposición de los interesados en Secretaría General (Oficialía Mayor) y en Tablón de Edictos.

El plazo de presentación de instancias finalizará el 23 de Octubre, inclusive.

EL ALCALDE  
Gabriel Homar Sureda.

## “ AUSTRAL ”

### GABINETE ADMINISTRATIVO - CONTABLE

Plaza Sa Bassa no. 3 - 2o. MANACOR

(Sobre Ferretería Morey)

**CONTABILIDADES:** GENERAL y ANALITICA

(Desde 6.000 pts. en adelante).

**ORGANIZACION Y PLANIFICACION DE EMPRESAS**

**FISCALES:** Sociedades; I.R.P.F.; I.T.E.; I.V.A., etc.

**TRAMITAMOS CONFECCION PRESTAMOS**

**PLANIFICAMOS ENCUESTAS**

Consultenos su problema!

**SERIEDAD - DISCRECION - RAPIDEZ-EXPERIENCIA**

Horario despacho: 8,30 a 13,30 h. de lunes a viernes.

# Supersorpresa en la final del Trofeo de Tenis Conde de Godó, de Barcelona

Se ha celebrado un año más en Barcelona el tradicional y famoso Trofeo Conde de Godó, uno de los grandes Torneos del Grand Prix puntuable para el Ranking Mundial y la verdad sea dicha por anticipado que el de este año ha sido en cuanto a resultados finales se refiere, uno de los que pasarán a la historia del Tenis como de los más sorprendivos, sino para muestra baste un botón, el cabeza de Serie número uno y máximo aspirante a priori al triunfo final, Mats Wilander de Suecia, ganador de las tres últimas ediciones del Torneo, cayó en la final ante el joven francés Thierry Tulasne, clasificado en el puesto 48 de la ATP, produciendo la gran sorpresa creo de los

últimos tiempos en un gran premio y sobre todo en el Godó, que si no estoy equivocado es la primera vez que un jugador no cabeza de serie consigue el triunfo y más ante quien lo ha conseguido: yo ví el partido casi en su totalidad y la verdad y sin restar méritos al ganador, que por supuesto supo jugarle a un Wilander apático y sin saber por donde ganar los puntos, no es para mi jugador que pueda ganar a un jugador como el Sueco, pero esta vez le ganó, me parece que quizás no le dió la debida importancia y ésto en Tenis yo estoy cansado de repetirlo es muy grave. Duró la partida alrededor de las tres horas y a excepción del primer Set que ganó Wilan-

der, en los restantes Sets el Francés supo jugarle a la contra extraordinariamente, hasta el punto de llegar a estar el perdedor en una situación nerviosa que yo jamás le había visto. Los resultados de esta final han sido los siguientes, Thierry Tulasne de Francia gana a M. Wilander de Suecia por el tanteo de 0/6, 6/3, 4/6, 6/2 y 6/0 y se embolsa el premio de alrededor de cinco millones de pesetas.

## CASALS Y SANCHEZ VICARIO GANAN EL GODO DE DOBLES

Una grata sorpresa y sensacional para el Tenis Español, ha sido el Triunfo en Dobles en el Godó de la Pareja Española Sergio Casals - Emilio Sánchez Vicario que en una maravillosa final ganaron a la pareja Guunarson (Suecia) y Mortensen (Dinamarca) por 6/3 y 6/3, consiguiendo con este triunfo aparte del premio correspondiente, dar un salto de gigante en la clasificación mundial en

la especialidad de dobles, teniendo en cuenta que en la cuenta dejaron a parejas sensacionales, entre las que figuran los clasificados en primer lugar del Ranking. Todo un éxito para estos dos jóvenes que han formado un tandem sensacional y no dieron opción a sus contrarios y superion jugar un doble completísimo, como yo hacía tiempo no veía, ganando los puntos exactamente donde se deben ganar en dobles, en la mayoría de las veces en la red, boleando y smachando fuera del alcance de los contrarios. Creo que en esta pareja España puede tener una pareja con quien conseguir puntos en cualquiera de las competiciones que participe, a mi la verdad, me encantaron los dos como jugaron. Vaya también esta vez un aplauso para TVE que por una u otra cadena, ha dado puntual información, retransmitiendo partidos al menos en la fase más interesante.

Juhiga

Per un bon ambient a les seves festes..  
o per a regalar alguna alegria...  
**NO HO DUBTI!**  
Vengui a

## TOT FESTA

Articles de festa,  
esplai i temps lliure

C/ Joan Segura, 6 (Sa Plaça)  
MANACOR - Tel. 55 49 51

## Restaurante OASIS

ESPECIALIDAD EN COCINA MALLORQUINA



==§§§§§§§§==  
CARNES A LA BRASA

==§§§§§§§§==



PESCADOS Y MARISCOS FRESCOS

==§§§§§§§§==

Sábados, Domingos y Festivos TAPAS



Nueva Dirección: TONI ROCHA

URBANIZACION SA COMA



La primera jornada de Liga (1939-40), ya se registró un hecho en que en otra época se hubiera juzgado de insólito. El A. Aviación vencía al A. de Bilbao, y en San Mamés por 1 a3. Pero los bisoños bilbainos, que cuatro años después repetirían la hazaña de sus mayores, conquistando en una temporada los DOS TÍTULOS NACIONALES.

El Madrid ya comenzó perdiendo en su propio campo, frente a un Sevilla que en estos momentos estaba a punto de ser campeón, por tener su equipo muy bien preparado a causa de ya haber ganado en Montjuich al Racing ferrolano por 6 a 2, en el año de la Victoria (1939). El Madrid repite jornada tras jornada su baja forma y sus mediocres actuaciones, y es justamente batido por el Sevilla por 1 a 3, el 3 de diciembre. El Valencia obtenía una gran victoria sobre el Betis por 0 a 3.

En cambio fue muy sorprendente en la segunda ronda. Sólo un equipo ganaría en casa: el Racing al Madrid por 2 a 1. Y la mayor sorpresa la dió el A. Aviación al igualar a cero goles en Chamartin contra el Betis. Este partido se jugó en un campo del Madrid, mientras estaban arreglando el campo del Betis, que sin embargo este año descendería a Segunda División.

El Sevilla empataba en su campo, (y a duras penas), con el conjunto bilbaino a 2 tantos.

El Madrid gana por fin su primer partido sobre el Español por 5 a 4. El nuevo guardameta Esquivá, un ala derecha nueva (Marín-Triana), el veterano jugador coruñés. Este partido se jugó en Chamartin lleno de nieve.

El colista Celta, de la campanada al golear por 4 a 1, y en cambio el Celta tuvo que jugar con varios suplentes,

pero ganó en las Corts al Barcelona por 0 a 4.

### ESCAPA VELOZMENTE EL ESPAÑOL

El Español consigue adelantarse y caminar destacado hacia el título, terminando en la primera vuelta en primer lugar. Pero no pudo resistir la persecución del Madrid, esta vez, cuando le seguían de muy cerca el Sevilla y el A. Aviación, pero la desgracia se cruzó en su ruta y un grave accidente de automóvil, al privarle de tres de los mejores jugadores en el momento crítico de la Liga, y el 28 de enero, español bate por 2 a 0 al A. Aviación.

Codo a codo (cinco equipos) aparecían agrupados en vanguardia, con un solo punto de diferencia. Y a dos del Español estaba el futuro ganador de la Liga.

Pero en realidad, nadie pero nadie, diría viendo la marcha del A. Aviación, que sería el triunfador de la Liga. El Valencia le venció en Mestalls por el gol de Poli.

La clasificación quedó: Español:13 puntos - A.Bilbao: 12 p. - Zaragoza 11 p. - Hércules, Sevilla y Madrid, 10 p. A. Aviación, 9 p. Racing 8 p. Barcelona 7 p. Valencia, Celta y Betis 6 p.

Al Español le llegaron las horas de desgracia, al regreso su coche volcó, a causa de un patinazo en el barro, muy cerca de Talavera de la Reina Pérez resultó herido de gravedad y otros jugadores con magullamiento. El reserva Cayela tuvo que ser hospitalizado en el Sanatorio Madrileño de Santa Alicia, con conmoción cerebral. A Trías hubo que darle varios puntos de sutura. Y, sobre todo, el gran cansancio que en el equipo venía observándose a estas alturas, tuvo que acabar en quinto lugar.

P. March

## Agenda

### TELEFONOS DE INTERES

#### MANACOR.

55 40 75 - 20 03 62: Ambulancias.  
55 00 80: Bomberos.  
55 00 50: Clínica Municipal  
55 23 93: Ambulatorio.  
55 00 63: Policía Municipal.  
55 00 44: Policía Nacional.  
55 16 50: Comisaría de Policía.  
55 01 22: Guardia Civil.  
57 03 22: Guardia Civil de Porto Cristo.  
55 18 88: Taxis Manacor.  
57 02 20: Taxis Pto. Cristo  
57 06 61: Taxis S'Illot.  
57 32 72: Taxis Calas de Mallorca.  
Gruas Pou-Vaquer: 55 03 44  
55 29 64 - Servicio Permanente.

Gruas Manacor: 55 10 86 (diurno); 55 45 06 (nocturno y festivos); 55 46 80 (festivos).

55 39 30: Averías Aguas Manacor.

55 18 84: Pompas fúnebres  
55 33 12: Oficinas Ayuntamiento.

#### ESTACIONES DE SERVICIO.

SERVICIO DOMINICAL.  
Es Rafal (Palma), Policlínica Miramar (Palma), Can Pastilla (Palma), S'Esglarieta (Palma), Can Picafort, Felanitx - Fontanet, Cala Ratjada, Bendinat (Calvià), Villafranca, Ctra. de Lluc (Inca).

#### SERVICIO NOCTURNO.

Marivent (Palma), Es Rafal (Palma), Eusebio Estada (Palma), General Luque (Inca). E.S. Febrer (MANACOR).

56 21 54: Ayuntamiento.  
56 21 56: Guardia Civil.  
56 22 02: Taxis.

### SON SERVERA:

56 70 02: Ayuntamiento.  
56 70 20: Guardia Civil.  
58 51 65: Servicio Grúa.  
58 58 64: Ayuntamiento en Cala Millor.

### SANT LLORENÇ:

56 90 03: Ayuntamiento.

### VILLAFRANCA:

56 00 03: Ayuntamiento.  
56 00 27: Guardia Civil.

### SON MACIA:

55 10 63: Teléfono público.

### PETRA:

56 10 03: Guardia Civil.

### CAPDEPERA.

56 30 52.- Ayuntamiento  
56 32 11.- Guardia Civil  
56 31 62.- Policía Municipal  
56 31 61.- Taxis.

### PUESTOS DE VENTA DE "A TOTA PLANA".

### EN MANACOR:

Can Marit, Librería Jape, Estanco Tren, Librería Quijote, Librería Pastor, Librería Julio Verne, Papelería Atenea, Librería Xaloc, Librería Bearn, Librería Lliteras, Imprenta Rosselló, Bar España, Imprenta Parera, Papelería Nebraska, Librería Verónica, Librería La Salle, Librería Saher, Librería Tobar, Librería Sbert, Librería Llull, Librería Cervantes, Librería Walt Disney, Librería Margarita, Estanco Autobuses, Estanco San Jaime, Librería María, Papelería Maite, Librería Xauxa.

### EN PORTO CRISTO:

Librería Alos, Librería Heidi, Souvenirs Galmés, Librería Fortuny, Librería Es Port, Librería S'Enderrossall.

### CUPON PRO CIEGOS.

Día 18 núm. 5425  
Día 19 núm. 1403  
Día 20 núm. 8540  
Día 21 núm. 4253  
Día 23 núm. 2928  
Día 24 núm. 0291

# PROGRAMACION TV - PROGRAMACION TV - PROGRAMACION

LUNES 30 Septiembre

## 1a. Cadena

3,00.-Telediario  
3,35.-El magistrado inglés  
4,35.-Viva la tarde  
5,25.-De aquí para allá  
5,55.-¡Hola, chicos!  
6,00.-Barrio Sésamo  
6,30.-El planeta imaginario  
6,55.-Así es la ópera  
8,00.-Consumo  
8,30.-Telediario  
9,05.-El superagente 86  
9,35.-Toda una mujer  
10,35.-La aventura humana  
11,35.-Telediario

11,55.-Teledéporte

## 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-Agenda informativa  
7,15.-En marcha  
7,30.-Arte y tradiciones populares  
7,45.-Música para usted  
8,00.-Tablón de anuncios  
8,30.-Especial  
9,35.-Clásicos del cine francés  
11,00.-Cortometraje  
11,30.-Últimas preguntas  
12,00.-Telediario 4  
00,30.-Despedida y cierre

MARTES 1 Octubre

## 1a. Cadena

3,00.-Telediario  
3,35.-El magistrado inglés  
4,35.-Viva la tarde  
5,25.-Dentro de un orden  
5,55.-¡Hola, chicos!  
6,00.-Barrio Sésamo  
6,35.-Los electroduendes  
6,55.-Objetivo 92  
8,00.-Las cuentas claras  
8,30.-Telediario  
9,05.-El hombre y la tierra  
9,35.-Comedia musical española  
11,35.-Telediario

11,55.-Teledéporte

00,55.-Despedida y cierre

## 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-Agenda informativa  
7,15.-En marcha  
7,30.-Artes y tradiciones populares  
7,45.-Música para usted  
8,00.-Tiempos modernos  
9,00.-Hacia el año 2000  
9,30.-La 'duna móvil'  
10,25.-Paganini



## DILLUNS, 30 DE SETEMBRE

### 13.30 COMENÇAMENT D'EMISSIO

### 13.32 AVANÇ INFORMATIU

### 13.35 TV3 SEGONA VEGADA

"Gol a gol"

### 14.30 TELENOTICIES

### 15.15 DANCIN'DAYS

(Cap. 14). Sonia Braga interpreta el papel de Julia Mattos

### 16.15 FI D'EMISSIO

### 19.00 AVANÇ INFORMATIU

### 19.05 POBLES DE CATALUNYA

"Montmeló"

### 19.15 TINTIN

"La estrella misteriosa". Nueva serie que edita los álbumes del famoso personaje creado por el dibujante Hergé

### 19.45 LLIGANT CAPS

(Cap. 4)

### 20.15 CONCURS

### 20.30 TELENOTICIES

### 21.00 INFORMATIU CINEMA

### 21.30 CINEMA 3

"Quan arribi setembre", con Rock Hudson

### 23.15 EL MON DEL CINEMA

## DIMARTS, 1 D'OCTUBRE

### 13.30 COMENÇAMENT D'EMISSIO

### 13.32 AVANÇ INFORMATIU

### 13.35 TV3 SEGONA VEGADA

"Flappers" "30 minuts"

### 14.30 TELENOTICIES

### 15.15 DANCIN'DAYS

(Cap. 15)

### 16.15 FI D'EMISSIO

### 19.00 AVANÇ INFORMATIU

### 19.05 POBLES DE CATALUNYA

"Vall d'En Bas"

### 19.15 TINTIN

### 19.45 LLIGANT CAPS

(Cap. 5)

### 20.15 CONCURS

### 20.30 TELENOTICIES

### 21.00 N'HI HA QUE NEIXEN ESTRELLATS

(Cap. 1)

### 21.30 ANGEL CASAS SHOW

### 23.30 DIMENSIO DESCONEGUDA

"Media hora a ple"

### 24.30 FI D'EMISSIO

## DIMECRES, 2 D'OCTUBRE

### 13.30 COMENÇAMENT D'EMISSIO

### 13.32 AVANÇ INFORMATIU

### 13.35 TV3, SEGONA VEGADA

"Joc de Ciència" "Curar-se en salut"

### 14.30 TELENOTICIES

### 15.15 DANCIN'DAYS

(Cap. 16)

### 19.00 AVANÇ INFORMATIU

### 19.05 DIGUI-DIGUI

### 19.15 TINTIN

"El secreto del Unicornio"

### 19.45 LLIGANT CAPS

(Cap. 6)

### 20.15 CONCURS

### 20.30 TELENOTICIES

### 21.00 MAGNUM

"El señor muerte blanca"

### 22.00 HISTORIES IMPREVISTES

"El meticuloso señor Apbly"

### 22.30 PIANO BAR

Invitado: Lluís M. Xirínacs

### 23.15 FI D'EMISSIO

## DIJOUS, 3 D'OCTUBRE

### 13.30 COMENÇAMENT D'EMISSIO

### 13.32 AVANÇ INFORMATIU

### 13.35 TV3, SEGONA VEGADA

"Informatiu Cinema" "Angel Casas Show"

### 14.30 TELENOTICIES

### 15.15 DANCIN'DAYS

(Cap. 17)

### 16.15 FI D'EMISSIO

### 19.00 AVANÇ INFORMATIU

### 19.05 POBLES DE CATALUNYA

"S. Martín Sarroca"

### 19.15 TINTIN

"El tesoro del Rackham el Rojo"

### 19.45 SUPERANT TOTS ELS OBSTACLES

(Cap. 2)

### 20.15 CONCURS

### 20.30 TELENOTICIES

### 21.00 CRISTOFOR COLON

(Cap. 2)

### 22.00 CURAR-SE EN SALUT

"Diagnóstico del embarazo"

### 22.30. MUSICAL

Oscar Peterson I

### 23.15 A TOT ESPORT

### 24.15 FI D'EMISSIO

## DIVENDRES, 4 D'OCTUBRE

### 13.30 COMENÇAMENT D'EMISSIO

### 13.32 AVANÇ INFORMATIU

### 13.35 TV3, SEGONA VEGADA

"A tot esport"

### 14.30 TELENOTICIES

### 15.15 DANCIN'DAYS

(Cap. 18)

### 16.15 FI D'EMISSIO

### 19.00 AVANÇ INFORMATIU

### 19.05 POBLES DE CATALUNYA

"Vilabella del Camp"

### 19.15 TINTIN

19.45 SUPERANT TOTS ELS OBSTACLES

(Cap. 2)

### 20.15 CONCURS

### 20.30 TELENOTICIES

### 21.00 TROSSOS

Nuevo informativo cultural

21.30 EN ESCENA: 100 ANYS DE TEATRE CATALA

### 22.00 GALERIA OBERTA

"Bauhaus"

### 23.30 CINEMA DE MITJANIT

"McCabe i la senyora Miller" (1971), con Warren Beaty

### 24.15 FIN D'EMISSIO

Entrevistes

Nicolas Tross

Miquel Beauch

Reportaje cuadra Cala Ratjada

Lutin d'Isigny, campeón del mundo 1985

El día 14, en Manacor

Gran Premio Campeón de Campeones

Labrador de Thoury y Ladsouko, nuevos trotones franceses en Sa Corbala

Semanales

TENDERLOIN

Sibert, vencedor del Gran Premio Ibiza



# PROGRAMACION TV - PROGRAMACION TV - PROGRAMACION TV

11,30.-La ruta de los vikingos  
12,00.-Telediario 4  
00,00.-Despedida y cierre

## MIÉRCOLES 2 Octubre

### 1a. Cadena

3,00.-Telediario  
3,35.-El magistrado inglés  
4,30.-Toros  
6,40.-Las aventuras del cachorro "Puppy"  
7,05.-Nuestras islas  
7,30.-Tocata  
8,30.-Telediario  
9,05.-Platos rotos  
9,35.-Sesión de noche:  
Ciclo François Truffaut  
11,35.-Telediario  
11,55.-Teledeporte  
00,05.-Testimonio  
00,10.-Despedida y cierre

### 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-Agenda informativa  
7,15.-En marcha  
7,30.-Artes y tradiciones populares  
7,45.-Música para usted  
8,00.-Suspiros de España  
8,30.-Con las manos en la masa  
9,00.-En la cuerda floja  
10,00.-Jazz entre amigos  
11,50.-Enredo  
00,20.-Telediario 4  
00,50.-Despedida y cierre

## JUEVES 3 Octubre

### 1a. Cadena

3,00.-Telediario

3,35.-El magistrado inglés  
4,35.-Viva la tarde  
5,25.-El arte de vivir  
5,55.-¡Hola, chicos!  
6,00.-Barrio Sésamo  
6,30.-El kiosko  
7,30.-Al mil por mil  
8,00.-M.A.S.H.  
8,30.-Telediario  
9,05.-Retorno a Edén  
10,05.-El cuerpo humano  
10,35.-En el umbral de Europa  
11,35.-Telediario  
11,35.-Teledeporte  
00,05.-Despedida y cierre

### 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-Agenda  
7,30.-Arte y tradiciones populares  
7,45.-Música para usted  
8,00.-A-uan-ba-buluba-balam-bambu  
9,00.-Fila 7  
10,50.-Cine club  
00,30.-Telediario 4  
01,00.-Tiempo de creer  
01,15.-Despedida y cierre

## VIERNES 4 Octubre

### 1a. Cadena

3,00.-Telediario  
3,35.-El magistrado inglés  
4,30.-Viva la tarde  
5,30.-Un país de Sagitario  
5,55.-¡Hola, chicos!  
6,00.-Barrio Sésamo  
6,30.-Scooby Doo  
6,55.-Nuevo Barrio  
7,25.-Al galope  
8,00.-Más vale prevenir

8,30.-Telediario  
9,05.-Un, dos, tres  
10,40.-Los unos y los otros  
11,45.-Telediario  
00,05.-Teledeporte  
00,15.-Despedida y cierre

### 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-Agenda informativa  
7,30.-La clave  
12,00.-Telediario 4  
00,30.-Despedida y cierre

## SABADO 5 Octubre

### 1a. Cadena

11,00.-La bola de cristal  
1,00.-Gente joven  
2,30.-Lotería  
2,40.-Especial informativo  
Los toros  
3,00.-Scruffy  
4,05.-Primera sesión  
6,00.-De película  
6,30.-Entrega de los premios  
"Príncipe de Asturias"  
8,30.-Telediario  
9,05.-Informe semanal  
10,30.-Sábado cine  
00,45.-Despedida y cierre

### 2a. Cadena

4,00.-Estadio 2  
8,00.-Candlejas  
9,00.-La ventana electrónica  
10,50.-Concierto 2  
00,35.-Despedida y cierre

## DOMINGO 6 Octubre

### 1a. Cadena

9,45.-Carta de ajuste

9,59.-Apertura y presentación  
10,00.-Concierto  
10,30.-El día del señor  
Santa Misa  
11,30.-Pueblo de Dios  
12,00.-Estudio estadio  
3,00.-Telediario  
3,35.-Dragones y mazmorras  
4,40.-Automovilismo  
4,15.-El último lugar de la tierra

5,05.-Si lo se., no vengo  
6,00.-Grand Prix  
6,30.-El mundo  
7,00.-Avance estudio estadio  
7,10.-De 7 en 7  
7,30.-Punto de encuentro  
8,30.-Telediario  
9,05.-Crónica de gangsters  
10,00.-De la mano de...  
11,00.-Estudio estadio  
00,40.-Despedida y cierre

### 2a. Cadena

11,45.-Carta de ajuste  
11,59.-Apertura y presentación  
12,00.-Música y músicos  
12,50.-La pequeña Memole  
1,25.-Gente menuda, menuda gente  
2,10.-Siete novias para siete hermanos  
3,00.-La Ruta de Orellana  
3,30.-Coraje  
3,55.-La buena música  
5,00.-Estrenos TV  
6,45.-Tao - Tao  
7,10.-El año en que nacimos  
8,05.-Juegos de la naturaleza  
8,35.-Los Buddenbrook  
9,35.-El dominical  
10,35.-Domingo cine  
00,10.-Metrópolis  
00,40.-Despedida y cierre

## Las películas de la semana

Miércoles, 2 de Octubre de 1985 - Primera Cadena  
9,35.-Sesión de noche.  
Ciclo F. Truffaut. "La piel dura", 1976  
Dirección: F. Truffaut  
Interpretes: Nicole Felix, Chantal Mercier, Virginie Theveret, Vera Truffaut, Michel Dissan.

Argumento: Se dice que los niños tienen la piel del diablo. Una piel tan dura que, para demostrarlo, basta acercarse a esta vecindad. A este grupo escolar, a este jardín de infancia, para encontrarse, por ejemplo, con Gregory, que para salvar a un gato se lanzó desde un quinto piso y fue tal el milagro.

Jueves, 3 Octubre. Segunda

### Cadena

10,05.-Cine Club. Ciclo, cine polaco. "Faraón" 1966  
Director: Jerzy Kawalerowicz.  
Interpretes: George Zinik, Bárbara Bryl, Krystina Mililajewska, Piotr Pawloski.

Argumento: El joven príncipe Ramsés, heredero y sucesor de su padre, el faraón Ramsés XII, y comandante del ejército imperial, mientras se halla en la cuenca del Nilo efectuando maniobras militares, se encuentra con la bella muchacha hebrea Sarah. Sarah le atrae y a su regreso a palacio la lleva consigo. Mientras tanto llega al templo de Amón un mensajero secreto de Asiria, quien por coacción, concerta un convenio político con los sacerdotes,

según el cual Egipto mantendrá el control sobre Judea.

### Sábado, 5 Octubre. Primera Cadena

4,05.-Primera sesión. "El tesoro del Cóndor de Oro" 1952

Dirección: Delmer Daves  
Interpretes: Cornel Wilde, Finlay Currie, Costance Smith, George Macready.  
Argumento: Jean Paul, un hombre sin apellidos, despojado de su título de marqués de Saint-Maló por un pariente usurpador, va a descubrir la forma de rehabilitarse al conocer al escocés McDougall, un aventurero que ha pasado años conviviendo con las tri-

bas mayas del interior de Guatemala.

### Domingo, 6 de Octubre.

#### Segunda Cadena

10,35.-Domingo cine.  
"El sol siempre brilla en Kentucky"

Director: John Ford  
Interpretes: Charles Winniger, Arleen Whelan, John Russel. Stepin Fetchit, Milburn Stone.

Argumento: Han pasado años desde que acabó la guerra civil, y, sin embargo, en muchos estados del Norte y del Sur, sigue la rebeldía. Ya no se esgrimen las armas, pero se exhiben las banderas, las cicatrices, las medallas con que fueron condecorados los confederados y de los que pelearon por la unión.



*Primera Comunión  
Un día inolvidable*



*Joyería Fermin*

Taller de Joyería y Relojería  
Central: Amargura, n.º 1, A - TEL. 55 18 99 - MANACOR  
Sucursales: Porto Cristo, Cala Millor